

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Miércoles 17 de febrero de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.329



Francisco Vírveda. PEÑALOSA

Los sindicatos de enseñanza privada amenazan con "duras" movilizaciones

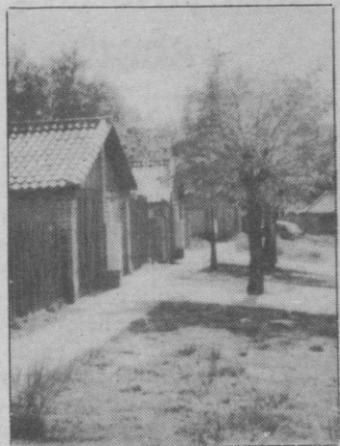
Francisco Vírveda, secretario general de la Federación de Sindicatos Independientes de Enseñanza de Castilla y León (FSIE) y miembro del consejo escolar del Estado, anunció ayer "duras e intensas movilizaciones" contra el Ministerio de Educación y Ciencia y la CECE (agrupación que representa a los empresarios de la enseñanza) ante la ausencia de un convenio colectivo para

este curso lectivo. Esta medida, defendida también por FETE-UGT, CC.OO. y USO, surge ante la congelación del convenio firmado el pasado mes de octubre entre la patronal Educación y Gestión y las centrales, a excepción de la CECE, a quien consideran culpable de agravar la situación "discriminatoria" de los trabajadores de este sector.

Los sindicatos se mantienen a

la espera de que en los próximos días la Audiencia Nacional se decante a su favor y determine que la firma del convenio goza de representatividad. De no ser satisfactorio el fallo los sindicatos han "amenazado" con jornadas de huelga, manifestaciones locales y otra de carácter nacional ante el Ministerio de Educación.

(Pág. 3)



Viviendas de La Pradera. J.C.M.R.

Declarada nula la adjudicación de 50 viviendas de La Pradera de Navalhorno

El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León ha vuelto a declarar nula la adjudicación de las 50 viviendas de La Pradera, al resolver el tercero de los recursos ordinarios por lo que obliga al Ayuntamiento a efectuar una nueva adjudicación entre las casi cien solicitudes de la lista provisional de adjudicación.

La sentencia analiza la supresión por el Patronato de la Vivienda de San Ildefonso del baremo por ingresos económicos y de los solicitantes que fueran jubilados-pensionistas, reafirmando la finalidad social que imbuye la normativa sobre viviendas de protección oficial.

Con esta argumentación, la sentencia señala que al haberse prescindido del elemento más característico de la legislación de vivienda pública procede la estimación del recurso y la anulación de las resoluciones recurridas al ser contrarias a Derecho. En su fallo, la sentencia impone al Ayuntamiento como obligación efectuar una nueva adjudicación, al entender que todos cumplen con las condiciones.

(Pág. 7)

AL DÍA

4 Las obras del Archivo costarán 263,9 millones.

6 El presupuesto de Cantalejo supera los 500 millones.

8 El PDR da prioridad a las carreteras y a la agricultura.

11 Nuevas detenciones en Francia en relación con ETA.

11 Pedro Pacheco, expulsado del PA.



PEÑALOSA

El secretario provincial considera que la situación creada por sus declaraciones se ha cerrado.

Los dimisionarios reclaman cauces suficientes de participación democrática

Continúa abierta la crisis dentro de la Unión Provincial de CC.OO.

No parece haberse cerrado la crisis provocada en CC.OO. tras la dimisión de varios miembros de su Consejo Provincial, quienes reivindican de nuevo más democracia.

Los dimisionarios expusieron esta semana sus opiniones al Consejo Provincial, con asisten-

cia de varios dirigentes regionales. Mientras para el secretario provincial, José Antonio

López Murillo, la situación ha quedado "cerrada" y sólo falta elegir los nuevos miembros. Los disidentes creen que los problemas sólo se arreglarán con más cauces democráticos.

(Pág. 3)

El proyecto RIMA, paso importante en la informatización médica del Hospital General

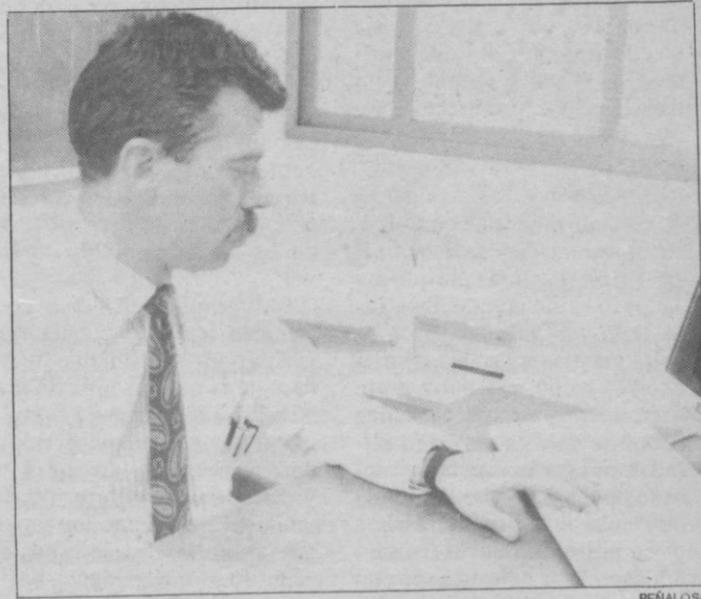
El Servicio de Neurología del Hospital General ha iniciado la informatización de su consulta dentro del Proyecto Red de Informática Médico Asistencial (RIMA), que subvenciona el

Fondo de Investigación Sanitarias. Aunque algunas dependencias médicas del centro sanitario disponen ya de ordenadores individuales, RIMA ha supuesto ya, en una primera fase, la instalación de una red local en la que se recoge el registro de los pacientes que pasan por la consulta y los informes médicos.

El proyecto pretende investigar el método más productivo para introducir imágenes médicas en el ordenador, lo que supondría un ahorro de espacio; y el envío de toda esta información sanitaria, incluidas las radiografías, a los centros de salud. Fran-

cisco Coria, médico del Servicio de Neurología y presidente de la Comisión de Investigación del Hospital, confía en que este sistema produzca, a medio plazo, un ahorro de tiempo y una mejora de la calidad de la asistencia sanitaria. "Podríamos acabar con la lista de espera de uno o dos meses que tiene ahora nuestra consulta y que nos obliga a ver entre 40 y 50 pacientes diarios". Además, según Coria, con el contacto con los centros de salud se evitarían muchas duplicaciones de visitas que a veces no son estrictamente necesarias.

(Pág. 5)



PEÑALOSA

El doctor Francisco Coria está también detrás de este proyecto.

DEPOSITO
AZULEJOS PAVIMENTOS

ALAPLANA
CERAMICA

PRECIO Y CALIDAD
P. El Cerro, Peñalara, 32 44.28.68

Causas de la tragedia de Alcácer

J. IGNACIO PALACIOS
Parlamentario foral

La tragedia de Alcácer ha conternado a toda España. Los medios de comunicación y, sobre todo, algunas cadenas de televisión han hecho grandes despliegues informativos por lo que hemos podido vivir este drama en directo, ya que nos han metido en el cuarto de estar las familias, amigos y paisanos de las tres niñas. Hemos compartido con ellos esos momentos tan difíciles.

Ahora, cuando la sociedad está tan sensibilizada con este caso no es el momento de pedir venganza sino de tomar cartas en el asunto, reflexionar y ver cuál es la razón por la que hechos como éste ocurren en nuestra sociedad, así como de tratar de evitar que se puedan repetir.

Es cierto que siempre, en todos los tiempos y en todos los países, ha habido criminales y crímenes que han pasado a la historia. Ahora bien, nunca como hasta ahora se habían repetido con tanta frecuencia este tipo de actos (en los últimos cinco años doce menores, tras ser vejadas sexualmente, han sido asesinadas).

Cuando el ministro de Interior, califica a los autores de estos hechos de "fieras" nos debemos preguntar: ¿estas fieras nacen o se hacen?, ¿se trata de personas con alguna variante de su personalidad, con una dosis importante de violencia

y agresividad, o bien ha sido la sociedad en la que vivimos la que les ha conducido a cometer tales actos? En otras palabras, es momento de analizar y reflexionar sobre el grado de responsabilidad que la sociedad tiene en los mismos.

En mi opinión, dos son los factores que llevan a cometer actos como los de Alcácer: la droga y el sexo y en ambos nuestros dirigentes tienen algo que ver.

A comienzos de la década de los ochenta, con la llegada de los ayuntamientos democráticos, en Madrid se puso de moda lo que se llamó la movida madrileña, impulsada por el alcalde Tierno Galván, que rápidamente fue imitada por los ayuntamientos socialistas y de izquierdas. En esa época eran famosas las fiestas del "porro", en las que se invitaba a los jóvenes a fumarse un canuto y a "colocarse".

DELINCUENCIA EN ALZA

Después, con la llegada de Felipe González a La Moncloa, vino la despenalización del consumo de drogas y la clasificación de éstas en "duras" y "blandas", lo que significó un aumento masivo del uso del hachís y proporcionó un "caldo de cultivo" socioambiental adecuado para la promoción de la heroína y la cocaína.

Con ello, en nuestra sociedad se instaló una falsa cultura de la droga que ha provocado un terrible problema y ha supuesto una auténtica sangría

de vidas humanas y el rompimiento de gran número de familias. Prueba de ello es la evolución de los fallecimientos por consumo de drogas, que pasó de 79 muertes en 1982, a 690 en 1990. Los delitos denunciados por la inseguridad en la calle, en gran medida producidos por drogadictos que buscan el dinero para pagar su dosis diaria, fueron 733.242 en 1982 y pasaron a 2.047.481 en 1990.

Por otro lado, el Ministerio de Asuntos Sociales no ha parado de realizar, con cargo al 0,5% de la declaración de la renta de los contribuyentes, campañas con las que se incita a los jóvenes a mantener relaciones sexuales.

Tampoco podemos olvidar las líneas eróticas que hace unas semanas, y como consecuencia de la presión social, han sido suspendidas, ni las películas pornográficas que, a través de la televisión, entran en nuestros hogares.

Como consecuencia de todo esto, tenemos el triste honor de que España esté a la cabeza de Europa en incidencia acumulativa de sida y en embarazos de adolescentes.

Y, en la "fiera" que presuntamente ha cometido la tragedia de Alcácer, parece que estos motivos no le son ajenos, ya que se dan las dos causas: se trata de un drogadicto que tenía que cumplir condena por tráfico de drogas y el móvil de estas muertes no puede ser otro que el del sexo.

Elecciones en Telefónica

SET y TST

Mañana se celebran en Telefónica elecciones a la comisión de control del nuevo plan de pensiones para empleados de dicha empresa. Con ello se cierra la polémica abierta con la desaparición del ITP (Institución Telefónica de Previsión), y que enfrentó abiertamente durante 10 años a la dirección de la empresa y los trabajadores.

Nuestro Sindicato SET (Sindicato de Empleados de Telefónica) y TST (Titulados Superiores de Telefónica) desean puntualizar:

1º Que en referéndum democrático nos definimos los trabajadores, optando por un plan de pensiones como un mal menor ante la pérdida de unos derechos que considerábamos consolidados.

2º Ante esta respuesta mayoritaria, ir a votar mañana es la mejor prueba de madurez; eso sí,

pensando bien a qué candidaturas.

3º Tenemos que ir conociendo, aunque ya muchos los distinguimos sin esfuerzo, quiénes son los que pretenden sacar provecho personal, pretendiendo defender los intereses de los trabajadores.

4º La comisión de control debe ser lo más independiente posible de la gestora, para así poder negociar las comisiones con ésta y no tener impedimentos para sustituirla si el rendimiento no es el esperado.

5º Conscientes ambos sindicatos que la pluralidad en la gestión es en beneficio de todos los trabajadores, ambos sindicatos pedimos el voto el uno para el otro, aún en perjuicio de cualquiera de ellos.

6º Es tiempo de adquirir la eficacia en telefónica, para ofrecer un mejor servicio a todos los usuarios de la misma y encontrar así la aceptación popular perdida.

Los montones de la cuesta

ANTONIO RODRIGUEZ

Pintor

Carta abierta a Fuencisla Calleja, encargada de Parques y Jardines: ¿Hasta cuándo van a estar en medio de la Cuesta del Doctoral esos dos repelentes montones? Uno de esos montones es de piedras, morrillos sobrantes de alguna obra o arreglo de jardín privado, y el otro, mucho mayor, de tierra y basura.

Se cargaron tres lambebianas (me aprendí el nombre de estas coníferas) que se plantaron no hace mucho en la Cuesta del Doctoral. Me lo enseñó una jardinera que atendió los jardines de Fromkes después del señor Paco y durante algún tiempo. Pequeños y bellos estos jardines del pintor Fromkes, propios para recoletos paseantes, de vistas sugerentes, donde se pueden escuchar los tañidos de las campanas monacales del Monasterio de los Jerónimos y donde aún llegan los olores de la besana...

¡Quita, mujer, esos montones de la cuesta! ¿No ves que de los jardines se baja al Paseo de San Juan de la Cruz por esa cuesta? Hay cosas que valen tan poco y, sin embargo, el no hacerles indigna profundamente. ¿Y sabes por qué? Porque uno quiere a su ciudad.

La huella imborrable de "Orejanilla"

VISITACION E HIJOS
Viuda de "Orejanilla"

Quiero en nombre mío y de mis hijos agradecer a todos estos compañeros de Luis que, a través de este periódico (nuestro ADELANTADO DE SEGOVIA) que han venido expresando con poemas, artículos y cartas entrañables un cariñoso recuerdo hacia mi marido, Luis Minguéz "Orejanilla". De alguna manera ha sido un homenaje hacia su persona digno de elogio, ya que siempre ha sabido ser amigo de sus amigos y nunca se equivocó al tenerles como tal.

Todos vosotros habéis demostrado un sentimiento de dolor muy grande a raíz de su fallecimiento. Me consta vuestra consternación y así quedó grabado en mi corazón. No lo habéis podido hacer mejor, no sólo verbalmente, sino con vuestro lenguaje y vuestra pluma, la forma de exteriorizarse que él más amaba y admirara.

También deseo manifestar mi gratitud a todo el equipo de Redacción del periódico, que tan maravillosamente se ha portado con él en todas las ocasiones. Para todos, un saludo lleno de afecto sincero y de cordial amistad.

EL ICOSAEDRO

El buen ver

TOMAS HOYAS / Ical

Mi tía Margarita, la periodista, la del JB, dice que está ya hasta el codo sexual en el trabajo. Por lo visto, el otro día, uno de los muchachos de infografía la miró con una cosa que ella llama "lascivia" y que debe ser una mirada muy rara que pone los casados ante las hembras lujosas y postineras. Pues bien, ha de saberse que esas miradas resultan muy degradantes para la mujer.

Yo dudo mucho de que, en su caso, sea verdadero acoso sexual, más que nada porque pasados los cincuenta: años y kilos, con una apariencia que resulta más bien "pinta" de machorra, y con una nariz entre garrafal y loruna ("las doce tribus de narices era"), las miradas de sus compañeros del sexo opuesto no pueden ser de otra cosa más que de lástima y conmiseración. Más bien me inclino a pensar que, con lo que le gusta el pimple, ese día estuviera un tanto calamocana y se le hicieran los ojos huéspedes.

De todos modos, eso no quita para que sea verdaderamente preocupante ese fenómeno, esa asquerosa y cobarde manifestación del más aleve y despreciable machismo. Y es que mi tía Margarita, es cierto que ya no está para que le saquen coplillas, ni siquiera para que se las tarareen, pero también es verdad que el mundo laboral de la actualidad está, gracias a Dios, repleto de mujeres que además de ser inteligentes y cabales profesionales están de muy buen ver, que es a lo más que debe llegarse en estos casos, a un "buen ver".

Debo explicar que saco a colación los trapillos de mi tía Margarita porque últimamente no hago más que discutir de machismo. En el trabajo y en la cafetería, con tiros y troyanos, noches de claro en claro y días de turbio en turbio. El tema del machismo me persigue como la machis de no me acuerdo de qué griego, y hasta el otro día tuve una virulenta controversia con una policía municipal que me llamó machista porque me la quedé mi-

rando mientras me ponía una multa de la ORA. Hasta ahí podríamos llegar.

La verdad es que cuando llegan nuevas candidatas a secretarías a la redacción, todos nos atosamos el flequillo entre lelas sonrisas de pazguato. Y es que en el fondo somos unos críos y unos machistas, por supuesto. Pero la verdad es que a ninguno se nos ocurre abalanzarnos sobre las aspirantes lanzando libidinosas miradas de deseo. Debe ser que nos cortamos.

Al final, como siempre, el jefe elige a las dos candidatas más espantosas —que luego se revelan tan encantadoras y eficientes que hasta ya no nos parecen feas— y nosotros nos sentamos desolados entre suspiros de decepción y aviesas miradas de enardecida cólera. Más que nada porque Purita, la secretaria particular del jefe, está realmente como un tren de los de antes y nosotros... ¡tenemos una envidia!

Y es que mucho pregonar por ahí, pero mi jefe —ahora que no me oye— es un verdadero machista.

**SER
DONANTE DE ORGANOS
UNA FORMA DE
ENTENDER LA VIDA**

ASOCIACION DE ENFERMOS

(91) 522 24 44

Para el secretario provincial, el tema quedó resuelto y ahora se elegirá a los nuevos miembros

Los dimisionarios de CC OO, contra la "línea dirigista y descafeinada" de Murillo

Los ex-miembros del consejo provincial de Comisiones Obreras expresaron en la reunión de este órgano del sindicato, celebrada el pasado lunes, que no están en contra del secretario provincial de la agrupación, sino de la línea dirigista y descafeinada que el mismo, José Antonio López Murillo, y quienes activa o pasivamente le apoyan practican; y que, además, no pretenden estrategia alguna para desplazar a nadie de su puesto.

JESUS MARTINEZ CALLE

Los principales responsables de formación, Rafael González; acción sindical, Luis Yuguero; sanidad, Adela Sanz; enseñanza, Adelio Castaño; y pensionistas, Angel Antonio Iglesias, de Comisiones Obreras presentaron su dimisión como miembros del consejo provincial del sindicato a raíz de unas manifestaciones efectuadas por López Murillo el pasado 14 de enero en EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Entre otras cosas, el secretario provincial pedía entonces a los agentes sociales un cambio de mentalidad hacia las nuevas propuestas empresariales que se plantearan en 1993.

Los dimisionarios afirman que las declaraciones de López Murillo "no reflejaban los planteamientos del sindicato" y calificaron a aquél de "dirigista", señalando que sus manifestaciones habían sido realizadas "sin que el consejo provincial, máximo órgano de dirección del sindicato haya tenido conocimiento de ello". La acusación de "dirigismo" fue rechazada posteriormente por el secretario provincial del sindicato en otras declaraciones efectuadas a esta Redacción.

En la tarde del pasado lunes los exmiembros del consejo provincial tuvieron la oportunidad de exponer verbalmente

y por escrito ante el mismo sus opiniones, una reunión a la que asistieron también el secretario de organización, Jesús Pedraza, y el secretario de finanzas, Jesús Vaquero, de la unión regional. Según los dimisionarios, el escrito de dimisión fue presentado antes de dar a conocer públicamente la misma, y se han presentado algunas otras dimisiones por los mismos motivos. Los exmiembros del consejo aseguran que otros integrantes de este organismo manifestaron su desacuerdo con las declaraciones y método seguido por el secretario provincial, mientras que algunas comisiones ejecutivas del sindicato apoyaban sus dimisiones.

LOS ESTATUTOS

Los estatutos de CC OO señalan que el consejo provincial debe "determinar la política sindical, organizativa y financiera de la unión" de Segovia, por lo que no es procedente, a juicio de los dimisionarios, que el secretario provincial manifieste públicamente opiniones que definen esta política sindical sin consultar a dicho consejo.

Tras señalar que defienden los documentos del último congreso confederal y que son otras personas quienes "se salen del cuadro" y afirmar que no están en contra de UGT, los



PEÑALOSA

José Antonio López Murillo, secretario provincial de CC OO.

exmiembros de CC OO finalizan indicando que "la solución a los problemas de fondo que desde hace tiempo aquejan, según el secretario de organización regional, a la unión provincial pasa por el establecimiento de cauces suficientes de participación democrática". Por su parte, López Murillo

señaló a esta Redacción que con la reunión del pasado lunes quedó resuelto todo el tema y zanjada la cuestión de sus declaraciones, "sin que haya necesidad de rectificar nada". "Cada rama —anunció el secretario provincial de Comisiones— tendrá que elegir a los nuevos miembros del consejo".

Aumentan las plazas de aparcamiento en Fernández Ladreda

P.B.

El nuevo pliego de condiciones para la construcción del aparcamiento subterráneo de Fernández Ladreda, que será presentado en el pleno municipal de mañana, establece una ampliación del número de plazas y de la superficie destinadas al mismo. La inclusión del área subterránea de la plaza donde convergen las calles Escultor Marinas y Coches (frente a la iglesia de San Millán) supondrá incrementar la capacidad del estacionamiento en 60 vehículos más respecto a la base de condiciones cursadas para este proyecto anteriormente y cuya adjudicación quedó desierta a principio del presente mes.

Entre las condiciones establecidas figura un estudio para garantizar que la maquinaria utilizada en la obra, así como el sistema de excavaciones no dañará el estado del Acueducto y otros monumentos de la zona. El estudio atenderá al nivel de vibraciones producidas por los trabajos, así como a las características del subsuelo. Asimismo se ha reducido el plazo de duración de la obra de 18 meses a 15 meses.

Por otra parte, el Ayuntamiento llevará a cabo un programa para dotar de contenedores de basuras a toda la capital. Este programa comenzó a elaborarse hace un año y cuenta con un presupuesto de 60 millones de pesetas, ya que incluye la instalación de 600 nuevas papeleras, el servicio de un vehículo para la limpieza de los contenedores y una furgoneta para recoger aquellos recipientes en mal estado.

FSIE defiende el traspaso de competencias

P.B.

Francisco Vírveda considera que el hecho de que sólo siete comunidades autónomas gocen de competencias en materia educativa acentúa la desigualdad entre los ciudadanos, por lo que su sindicato defiende el traspaso de competencias a Castilla y León. "Demandamos competencias para Castilla y León en materia educativa y en el marco de éstas exigimos la gratuidad en la enseñanza preescolar", explica Vírveda, argumentando que esta medida es necesaria para conseguir un nivel de igualdad con los centros públicos que permita la coexistencia de ambos y permita a las padres elegir con libertad el tipo de colegios donde quiere que su hijo curse estudios desde el primer ciclo educativo.

Los sindicatos de enseñanza privada lanzan un ultimátum al Gobierno

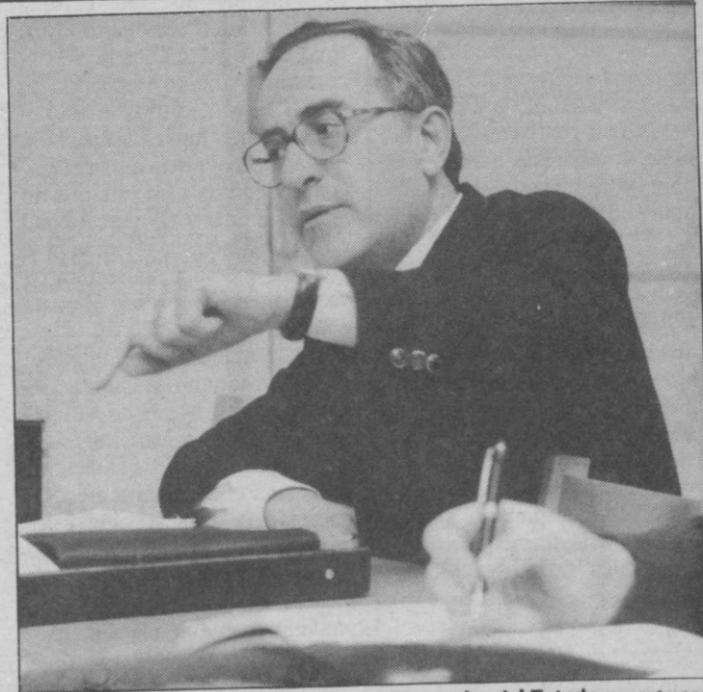
P.B.

La Federación de Sindicatos Independientes de Enseñanza de Castilla y León (FSIE), anunció ayer "duras e intensas movilizaciones" contra la CECE, agrupación que representa a los empresarios de la enseñanza y el Ministerio de Educación por la falta de un convenio colectivo para el bienio 1992-93 y la el trato injusto y discriminatorio con que trata el MEC a los centros privados y a sus trabajadores, como si no formásemos parte del sistema educativo", según manifestó Francisco Vírveda, miembro del consejo escolar del estado.

El anuncio expuesto por FSIE en Segovia se hace eco de la postura presentada a nivel regional por los sindicatos FETE-UGT, CC OO y USO. Las fechas de las movilizaciones aún no se han concretado, ya que dependen del fallo de la Audiencia Nacional en relación al litigio inter-

puesto por las fuerzas sindicales por no dar salida al IX convenio colectivo firmado entre Gobierno y sindicatos el pasado 30 de octubre. La congelación del convenio, debido a la negativa de la CECE está causando, según Vírveda, un retraso innecesario en la homologación de los trabajadores de la enseñanza. En el caso de que el fallo sea contrario a la postura sindical, se iniciarán medidas contundentes de presión en los centros privados contra el MEC y la CECE, a quien consideran culpable de agravar la situación de los trabajadores.

En Segovia cerca de 300 personas trabajan en centros de enseñanza privada, de los cuales un nutrido grupo mantuvo ayer una asamblea informativa en el colegio Padre Claret. De llevarse a cabo las movilizaciones los pasos siguientes consistirán en concentraciones ante las sedes de las patronales y en lugares



Francisco Vírveda, miembro del consejo escolar del Estado.

PEÑALOSA

centricos de la capital, y en último caso varias jornadas de huelga, manifestación nacional en Madrid, caravanas automovilísticas por la ciudad y reuniones con los distintos líderes políticos a nivel nacional y autonómico.

La Federación de Sindicatos Independientes de Enseñanza

también piden al Ministerio de Educación y Ciencia el cumplimiento del acuerdo de analogía retributiva en el que se contempla la equiparación económica entre los trabajadores de la enseñanza privada y los de la pública a lo largo de este año y que de momento ha sufrido un recorte.

El autor quiere responder a las exigencias culturales del público

Fermín Cabal abordará en el Juan Bravo el estreno nacional de "Travesía"

El autor teatral, Fermín Cabal, abordará el viernes en el teatro Juan Bravo el estreno nacional de *Travesía*, premio Tirso de Molina 1991, con Emilio Gutiérrez Caba, Cristina Marcos y Santiago Ramos en el reparto.

AURELIO MARTIN

En el transcurso de una conferencia de prensa celebrada esta mañana en la Diputación, tanto Cabal como los actores han puesto de manifiesto las notables condiciones del Juan Bravo para llevar a cabo estrenos nacionales en un momento donde, a juicio de Gutiérrez Caba, muchas ciudades están adquiriendo un protagonismo teatral, tomando el relevo de Madrid, "una ciudad demasiado glorificada, que considerarla como centro cultural ha sido una falacia".

Travesía es la historia de Mariana que embarca con su marido, Domingo, con destino a Guinea. En el camarote contiguo viaja Lucas, un personaje enigmático que lleva un cargamento para el hospital de Mopti (Mali). Las relaciones de este triángulo durante la travesía, dan lugar a situaciones cómicas, tiernas, eróticas y también dramáticas.

Según Cabal, se ha pasado de una época en la que los autores



Director, actores y representantes de la Diputación, durante la conferencia de prensa.

PEÑALOSA

estaban en la tarea de hacer teatro de tesis y crítica comprometida con ideas políticas y sociales, reflejo de los momentos históricos, a aceptar el reto de un público adulto, con pretensiones y exigencias culturales mayores, que es lo que se pretende cubrir con *Travesía*, "una obra fácil, que puede irritar a mucha gente, con un lenguaje duro, pero que

es el que nos devuelve la sociedad en la que vivimos", según Cabal, quien se considera reflejado personalmente en el texto, "porque son mis temas y mis personajes, hasta que los encarnan los actores". Cristina Marcos, dedicada principalmente al cine, aborda con interés su primer papel de teatro complejo, mientras que Gutiérrez Caba ig-

nora el carácter final de su personaje, "porque no sé lo que va a pasar, el personaje de teatro es como en la vida, que a veces se escapa, y cada uno encontrará lo que tenga en común con la obra". Mientras, Santiago Ramos opina que "hay que dejarse llevar por la partitura y lo mismo ocurre con el espectador que sacará las conclusiones".

Red de Teatros

A.S.

El consejero de Cultura, Emilio Zapatero y el presidente de la Federación Regional de Municipios y de la Diputación de Segovia, Atilano Soto, presentaron en el Monasterio del Prado la Red de Teatros de Castilla y León, apelativo que recibe la cooperación técnica y financiera entre la Junta y 18 corporaciones locales de las nueve provincias de la Comunidad para establecer programaciones semestrales de danza, teatro y música, en poblaciones de más de 20.000 habitantes, informa la agencia Ical.

La Red de Teatros se presenta al tiempo que la tercera fase de "Empieza la función", una iniciativa puesta en marcha en abril de 1992 como fórmula cooperativa para la programación conjunta de actividades escénicas en teatros propiedad de entidades locales en toda la región.

En la presentación de la Red de Teatros, Atilano Soto agradeció a la Junta su apuesta decidida por los espectáculos escénicos, y definió a los teatros municipales como "la niña de los ojos de la difusión cultural, donde se declama la palabra viva de todos los tiempos".

Las obras del Archivo costarán 263,9 millones de pesetas

A.S.

Las obras de rehabilitación del Archivo de Segovia comenzarán en el segundo semestre de este año y su coste, incluidos los honorarios del proyecto y dirección, será de 263,9 millones de pesetas. Estos datos están incluidos en la respuesta dada por el Gobierno a una pregunta de la diputada del PP Loyola de Palacio.

Según el Ejecutivo, las obras de rehabilitación del citado Archivo comenzarán en el segundo semestre de 1993 y tendrán un plazo de ejecución de 22 meses. El Archivo, como tal, empezará a funcionar "unos ocho meses después" de la finalización de las obras, "tiempo que se estima necesario para completar el amueblamiento del edificio y traslado de los fondos", afirma el Gobierno en su respuesta a la parlamentaria por Segovia.

Abella: "Segovia mantiene vivo el recuerdo a Antonio Machado de forma única"

P.B.

Al igual que otros años por estas mismas fechas la "Tertulia de los Martes" celebrada ayer, tuvo como protagonista de excepción a Antonio Machado y su obra. Los contertulios se reunieron en primer lugar en la pensión que acogió al poeta en su estancia en Segovia y en este mismo ambiente frío y de precariedad en el que Machado vivió, se hizo presente mediante la lectura de sus poemas el recuerdo al poeta andaluz.

De la mano de alumnos del instituto Mariano de Quintanilla los versos de Machado volvieron a pasearse por los estrechos y bajos pasillos de sus habitaciones, calando a los asistentes. La tradición de esta sencilla celebración ha creado un pequeño grupo de "adictos" que puntualmente a cuden a la cita y a la que paulatinamente se van incorpo-

rando más amantes de la literatura.

Pocos minutos después el escritor José Antonio Abella pondría de relieve "el cariño con que la ciudad de Segovia mantiene vivo el recuerdo de Machado, como ninguna otra ciudad lo ha hecho con don Antonio y como muy pocas lo han sabido hacer con otros autores". Los contertulios y escritores, Luis Javier Moreno, Jesús Hedo y José María Abella, quienes desarrollaron distintos aspectos de la obra de Machado y sus vínculos con las tierras castellanas, coincidieron en señalar cómo esta ciudad ha sabido conservar los detalles referentes al poeta. Abella quiso contribuir con este trabajo con la exposición de numerosas anécdotas que permitieron acercarse si cabe más su figura humana y su valía literaria a los asistentes. Algunos



Angel Hedo durante la lectura de los poemas de Machado.

PEÑALOSA

viejos alumnos de don Antonio sintieron placer cuando se puso sobre la mesa su comportamiento benevolente como profesor. Sin embargo, Luis Javier Moreno puntualizó que por contra con lo que muchas veces se quiere pensar para Antonio Machado esta ciudad

sólo supuso su "modus vivendi".

De igual forma que EL ADELANTADO DE SEGOVIA y el periódico LA TIERRA dio la bienvenida en 1917 a Machado a su llegada a Segovia, ayer el poeta volvió a ser bien acogido por un grupo de segovianos.

SE NECESITA
transportista
autónomo

CON CISTERNA DE LECHE
Capacidad diez mil litros
y tres departamentos.
Teléfonos 560999 - 562099
(preguntar por Carlos, de 4 a 5 tarde).

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAMA SU BANQUETE
— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

La consulta de Neurología podrá enviar información sobre los pacientes a los centros de salud

El proyecto RIMA, importante paso para informatizar el Hospital General

El proyecto RIMA ha supuesto en su primera fase la instalación de una red local en la consulta de Neurología del Hospital General en la que se recoge el registro de pacientes, informes médicos, etc, aunque se espera poder introducir también imágenes médicas, información toda ella que se enviará antes ya de final de año a alguno de los centros de salud.

JESUS MARTINEZ CALLE

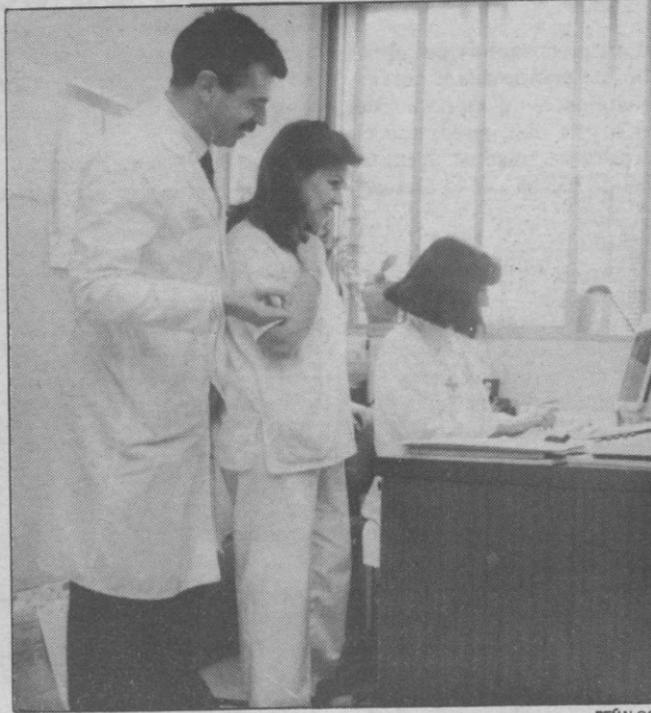
Dentro de la línea investigadora que caracteriza al Servicio de Neurología del Hospital General, meses atrás este departamento solicitó una beca al Fondo de Investigaciones Sanitarias para el Proyecto Red de Informática Médico Asistencial (RIMA), que pretende la informatización de la consulta de Neurología. Concedido el dinero, se procedió el mes pasado a instalar en la misma una red local que permite a los ordenadores enganchados a ella la utilización conjunta de programas de aplicación sanitaria, de registros de pacientes e informes. "El sistema ahorra tiempo, pues cuando un paciente nuevo llega a la consulta es inmediatamente registrado por la secretaria", comentó el doctor Francisco Coria, uno de los facultativos que trabaja en el Servicio de Neurología y presidente de la recientemente creada Comisión de Investigación del Hospital General.

"Nosotros —añadió el neurólogo— podemos acceder directamente a ese registro para añadirle los diagnósticos y la historia clínica, incluso mientras el paciente está aquí, de manera que podemos actualizar o hacer informes para que se los pueda llevar a casa sin necesidad de esperar".

El ahorro de tiempo y la mejora de la calidad de la asistencia sanitaria son algunos de los objetivos perseguidos por el proyecto RIMA. La consulta de Neurología está un tanto masificada, según reconoce el propio Coria. "Estamos viendo —explicó— entre 40 y 50 pacientes diarios, lo que genera importantes atascos en la consulta". El neurólogo confía en que este sistema permita acabar

con la lista de espera de uno o dos meses que arrastra el Servicio de Neurología y que, no obstante, es "de las listas de espera más cortas no sólo de Segovia sino de todo el país". "Con la informática —continuó— podremos acelerar los trámites administrativos que muchas veces son los que alargan las esperas y evitaremos muchas duplicaciones de visitas, que en ocasiones no son estrictamente necesarias".

RIMA cuenta con varias fases. Instalada ya la red local y dando los últimos retoques al programa de registro de pacientes que ha elaborado el jefe de la Sección de Informática del Hospital General, Cipriano Martín, se investigará a continuación la forma más productiva de digitalizar imágenes, es decir, introducir dentro del ordenador radiografías, con lo que de ahorro de espacio supondría. "Antes de final de año —anunció Coria— queremos llegar a alguno de los centros de salud, enviando información de forma experimental sobre los pacientes". El seguimiento de los enfermos podría realizarse de esta forma por los médicos de cabecera, ahorrando traslados innecesarios a la consulta de Neurología sobre todo en aquellos casos en los que el tratamiento sólo requiera pequeños ajustes. En una fase posterior la información que se envíe a los ordenadores de los centros de salud incluirá también imágenes radiográficas y de pruebas complementarias que facilitarán al médico un conocimiento más rápido, exacto y barato del enfermo. "Aunque la comunicación entre ordenadores sea cara —advirtió el conocido neurólogo—, siempre será más económica que la duplicación de radiografías, análisis, o



El sistema informático funcionará en breve a pleno rendimiento.

los traslados de pacientes en ambulancias, que por otra parte son mucho más lentos".

Al tratarse de un proyecto de investigación, RIMA busca el mejor sistema para realizar esa comunicación con los centros de salud y que lógicamente tiene que tener un doble sentido: de la consulta de Neurología o en el futuro de otras consultas o servicios del Hospital hacia los centros, y de éstos al Hospital General. "Hay que probar —explicó Coria— qué equipo nos permitirá traducir una radiografía de manera exacta a imágenes de ordenador, pues aquella puede ser digitalizada con un aparato normal y corriente, pero la calidad o sensibilidad no es la misma que proporciona un aparato de muy alta resolución y que es la que el médico necesita".

Algunos servicios del Hospital disponen ya de ordenadores y otros centros sanitarios españoles cuentan con redes locales y sistemas informáticos más o menos complejos, pero la novedad de Rima es su intención de

investigar. Según Coria, el INSALUD no ha definido aún las características de la informatización de los hospitales por lo que existe una especie de descontrol, por la diversidad de equipos utilizados. El neurólogo cree que los servicios concretos deben llevar adelante las aplicaciones informáticas que en el futuro implante el INSALUD, pues nadie mejor que ellos conoce las necesidades de cada departamento y las aplicaciones nuevas y específicas.

ESFUERZO MEDICO

El presidente de la Comisión de Investigación del Hospital destacó el esfuerzo que están haciendo los médicos por acercarse a las nuevas tecnologías sanitarias, de adecuar sus conocimientos y estandarizar su actuación clínica para que la comunicación con el ordenador sea más perfecta y los datos que él pueda generar a través de la entrevista con el paciente sean entendidos por otros médicos, incluso de una provincia distinta a la nuestra.

Darmendrail se interesa por los seguros de los facultativos

A.S.

El diputado popular por Segovia, Javier Gómez Darmendrail, ha dirigido varias preguntas al Gobierno interesándose por los seguros de los facultativos.

Según el secretario provincial del PP, actualmente no hay establecido un baremo fijo para indemnizaciones por lesiones o muerte, atribuidas a mala praxis médica, sino que quedan al arbitrio del juez que entiende el caso. "Esto origina —señala Darmendrail en su iniciativa parlamentaria— el que las compañías de seguros no fijen unas primas estables, de manera que del año pasado a éste han subido hasta un mil por ciento en algunos casos (las especialidades quirúrgicas han pasado de entre 6.000 y 10.000 pesetas anuales a 90.000 y 100.000)".

El INSALUD, a juicio del parlamentario popular, había llegado a acuerdos con los sindicatos para hacer frente a las primas de seguros de los profesionales que trabajan en la Medicina Pública, pero al subir las primas y una vez vencido el contrato del año anterior no queda clara la situación de este colectivo de facultativos. "Ante la posible fallo de cobertura por parte del INSALUD, en relación con la responsabilidad civil por denuncias de los asegurados —continúa Darmendrail—, estos profesionales se ven obligados a contratar personalmente con las compañías de seguros". En cuanto al sector privado, el político popular cree que el aumento de las primas de seguros ocasionará un aumento de los honorarios médicos para poder hacer frente a estos gastos.

Darmendrail pregunta al Gobierno si ha pensado en definir unos baremos para las indemnizaciones por lesiones o muerte por mala praxis médica, si va a hacerse cargo el INSALUD del seguro de responsabilidad civil de los facultativos que trabajan en la medicina pública y qué medidas piensa adoptar para evitar una espiral inflacionista en la medicina privada derivada de la subida de las primas de seguros.

Adosados

con las calidades **NAVISA**

Viva junto a la Vía Roma
en un paraje resguardado
y recién urbanizado,
con espacios abiertos.

VISITE PISO PILOTO

TODOS LOS DIAS DE 12 a 2 y de 5 a 7
FESTIVOS DE 11 A 2

FINANCIACION
CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

"El Tío Pintado"



PROXIMA ENTREGA

Sto. Tomás 2. SEGOVIA Tlf. 43 43 66

¡VENGA A VERLO!

- Piscinas
- Garaje colectivo
- Portero automático
- Calfacción Individual
- Parquet de tabilla
- Allcatado de 1ª calidad
- Armarlos empotrados
- Puerta blindada
- Carpintería exterior de aluminio con doble vidrio y cámara antihumedad

AL 20

RIAZA

Las mujeres rurales apoyan la "marcha verde"

A.S.

La Federación de la Mujer Rural ha manifestado su apoyo solidario a los agricultores españoles adhiriéndose a la "marcha verde" que recorrerá diversos lugares españoles, y en concreto la zona de Villacastín-Madrid entre los días 26 y 27, animándoles a luchar para resolver sus problemas.

El pasado día 15 se reunió en Riaza la junta directiva de la Federación Nacional de la Mujer Rural, compuesta por representantes de las 68 asociaciones federadas. Reunión en la que se decidió que el Día de la Mujer Trabajadora se celebrará el día 8 de marzo en Avila y en el se tratará la problemática actual de la agricultura y las alternativas para la inserción de la mujer en el trabajo y se facilitará información sobre los derechos de las mujeres en la Comunidad Europea.

Igualmente, las mujeres rurales decidieron poner en marcha dos cursos, a corto plazo, sobre gestión de asociaciones y transformación de productos lácteos que se celebrarán en Avila y Nava de la Asunción, respectivamente.

Por otra parte, la junta directiva de la Federación ha decidido poner en marcha un proyecto de sensibilización en las zonas marginadas gallegas, que se realizará con mujeres rurales de Galicia y Castilla y León.

Las mujeres rurales manifestaron también en esta reunión celebrada en la villa de Riaza estar dispuestas a manifestarse en contra de la macrocárcel prevista para Segovia, uniéndose a los vecinos de la capital.

La Junta destina 75 millones para ayudas a la ganadería

A.S.

La Consejería de Agricultura y Ganadería ha establecido un programa de ayudas económicas valorado en 75 millones de pesetas a titulares de explotaciones y asociaciones de ganaderos de las especies ovina y caprina que mejoren sus estructuras productivas.

El presupuesto podrá financiar la compra y la venta de sementales de ovino y caprino, programas de selección masal, inseminación artificial y actividades dedicadas al manejo del ganado y adquisición de material para control de producciones individuales.

Será requisito imprescindible para poder optar a las ayudas que las unidades de producción en que se llevan a cabo las actividades cuenten al menos con 100 hembras en el caso del ovino, y 30 en el caso de ganaderos de caprino.

CANTALEJO

La segunda fase de la estación depuradora recibe la mayor inversión

Los presupuestos municipales ascienden a más de 500 millones

El pleno municipal aprobó los presupuestos correspondientes al ejercicio del presente año, quedando cifrados los mismos en un total de 555.084.464 pesetas.

MIGUEL ANGEL

En el capítulo de gastos, se destinan para inversiones reales un total de 332 millones de pesetas, que se utilizarán en la realización de las obras y servicios que a continuación cito, indicando entre paréntesis el número de millones correspondientes a cada partida: 2ª fase de la estación depuradora (159); ordenación de la travesía de la carretera C-112 (80); rehabilitación del Ayuntamiento (45); ampliación del matadero municipal (25); sondeo de agua (9,3); instalaciones deportivas (8,3) y adquisición de un camión con grúa para diversos servicios (6).

Los gastos de personal ascenderán a un total de 104 millones de pesetas, incluyendo, tanto al personal funcionario y laboral del Ayuntamiento, como a todo el personal de la Residencia de Ancianos. Los gastos de bienes corrientes y servicios (donde se incluyen reparaciones, mantenimiento y conservación, suministros, material de oficina, seguros, tributos y los festejos populares) ascienden a un total de 112,5 millones de pesetas, siendo en los suministros, y en las reparaciones donde aparecen las cifras más elevadas, con 40 y 38 millones de pesetas, respectivamente.



Los ediles de Cantalejo aprobaron los presupuestos municipales.

En el capítulo de ingresos el Ayuntamiento recibirá del Estado un total de 36,9 millones de pesetas, correspondiente al tanto por ciento del Fondo Nacional de Haciendas Públicas. De la Comunidad Autónoma, se transferirán un total de 277,5 millones de pesetas, como subvenciones para la 2ª fase de la depuradora, ordenación de la travesía anteriormente citada, rehabilitación del Ayuntamiento y matadero municipal.

IMPUESTOS

Por los impuestos directos de bienes inmuebles, vehículos y actividades económicas se ingresarán 50 millones y por los impuestos indirectos de obras 14,5 millones. Por las

tasas de agua, basura, alcantarillado, cementerio y matadero municipal 43,8 millones. Por la prestación de servicios en la Residencia de Ancianos 33,5 millones y por la utilización de la plaza de toros y el pabellón municipal 15,6 millones de pesetas.

Los ingresos patrimoniales ascienden a 19 millones de pesetas como consecuencia de los intereses de depósitos, rentas de bienes inmuebles y de aprovechamientos y concesiones especiales. Asimismo, se ingresarán otros 35,9 millones como producto de la enajenación de terrenos, quedando también un activo financiero de 7,6 millones de pesetas como reintegros de préstamos concedidos al sector público.

BOCEGUILLAS

Los alcaldes de la Zona Noroeste piden servicio telefónico para sus pueblos

A.S.

Un total de 28 alcaldes de la Zona Noroeste de la provincia de Segovia ha remitido un escrito al director provincial de Telefónica, en el que solicitan, que en el plazo más breve posible, se les dote de servicio telefónico en las mismas condiciones que al resto de los españoles.

Los ediles de Honrubia de la Cuesta, Castroserracín, Barboilla, Serrezuela, Castrojimeno, Aldehorno, Carabias de Pradales, Villalvilla de Montejo, Encinas, Valdevacas de Montejo, Aldeonte, El Olmo, Navares de las Cuevas, Olmillo, Ciruelos de Padrales, Pradales, Castro de Fuentidueña, Aldehuela de Sepúlveda, Hinojosa del Cerro, Castrillo de Sepúlveda, Villaseca, Villar de Sobrepeña, Duración, Perorrubio, Vellosillo, Consuegra de Sepúlveda, Tanarro y Sequera de Fresno, se reunían en Boceguillas con el senador por Segovia y vicepresidente del Se-

nado, Clemente Sanz Blanco, al objeto de hacerle llegar sus necesidades más importantes, y sobre todo la falta de servicio telefónico.

En la reunión se ponía de manifiesto la carencia de servicios que afecta a estas localidades, que se sienten discriminadas y en las que la emigración ha provocado un desdoblamiento.

DISCRIMINACIONES

Los 28 alcaldes consideran una de estas principales discriminaciones el hecho de no tener servicio telefónico. En el escrito remitido a Telefónica aseguran que sus municipios y habitantes siempre han sido solidarios con los demás Ayuntamientos de otras zonas, "al objeto de que puedan disfrutar sus habitantes de este servicio de teléfonos, permitiendo las canalizaciones y repertidores en estos municipios para que otros pueblos puedan utilizar dichos servicios, que a

nosotros se nos niega, o se nos ofrece, para callamos, para cuando haya disponibilidades presupuestarias".

"Pedimos —apuntan los 28 alcaldes— a la Compañía Telefónica que atienda nuestra demanda de forma urgente con las mismas condiciones económicas que se les da al resto de los ciudadanos españoles, pues sería una injusticia y discriminación, que habiendo sido solidarios con los demás fuéramos encima los últimos en ser dotados de este servicio y además tuviéramos que costear todas o parte de las instalaciones".

Por otra parte, y en relación con el servicio telefónico, en la última Comisión de Gobierno de la Diputación se acordó prestar conformidad al protocolo de colaboración entre la Junta, Telefónica y las diputaciones de Segovia, Burgos, Palencia y Soria a fin de lograr la extensión de este servicio en el medio rural. Para

ZAMARRAMALA

Las alcaldesas afirman que no expulsaron a las vecinas de Revenga

A.S.

Las alcaldesas de Santa Agueda 1993, las hermanas María de los Milagros y Florentina Burgos Martín han asegurado a este diario que ninguna mujer procedente de Revenga fue expulsada del barrio, en relación a la crónica publicada desde Revenga en la que se afirmaba que un grupo de aguederas fue expulsado de Zamarramala.

Según las hermanas Burgos los hechos acontecieron en la noche del día de la fiesta sobre las 20,00 horas. A esta hora, las alcaldesas cumplían la tradición de "recorrer los puestos", es decir ir por todos los establecimientos del pueblo para ser invitadas a tomar bollos y alguna bebida, acto reservado para alcaldesas y acompañantes, tradición en la que las mujeres acompañantes se quitan el traje de segoviana lucido durante todo el día, para resaltar el protagonismo de las alcaldesas. Según estas últimas, llegadas a unos de los bares, unas mujeres ataviadas con el traje segoviano "que venían de juerga y querían rematarla en el pueblo, se metieron a interrumpir una costumbre que todo el mundo ha respetado siempre, en la que los hombres abandonan el bar cuando las mujeres llegan a éste". "A estas visitantes y en vista de su actitud provocadora únicamente se las pidió que nos dejaran seguir la fiesta en paz".

Las alcaldesas aseguran que los vecinos de Revenga no deben sentirse ofendidos ya que Zamarramala tiene a gala recibir a todos sus visitantes.



Clemente Sanz Blanco. PEÑALOSA

ello se aplicarán las tecnologías más avanzadas en telecomunicación para que todos los ciudadanos de cualquier punto del mundo rural puedan tener teléfono en sus casas.

SEPULVEDA

La empresa textil Rede anuncia el cierre de la fábrica

J.E.

La conocida crisis por la que estamos pasando, también se está dejando notar en Sepúlveda, concretamente en la fábrica de pantalones de caballero de la marca Rede, S.A.

Un total de 26 empleados en la fábrica de Sepúlveda, y otros 6 en Madrid están viviendo unos momentos angustiosos ante el anuncio de la empresa del cierre de la fábrica. Esto es debido al cúmulo de mercancía que tienen en los almacenes. Las previsiones de la empresa son las del cierre a partir de marzo por tres meses, tiempo éste para dar salida a gran parte de género.

Los empleados, por otra parte, se niegan al cierre total por lo que el lunes mantuvieron una reunión en la que no se llegó a ningún acuerdo.

En la reunión participaron los representantes de la empresa y por otra parte los trabajadores con el miembro de un sindicato.

La mencionada fábrica fue creada hace más de 60 años con otro nombre que el actual. Fue en el año 1964 cuando tomó el actual de "Confecciones Rede, S.A.". Algunos de los trabajadores llevan en la empresa muchos años, en algún caso más de 40 años. Respecto a los trabajadores que hay en Madrid, tres permanecerían en activo y los otros tres, como los de Sepúlveda, pasarían al paro a partir de la fecha antes citada.

NAVARES DE ENMEDIO

La Residencia de Ancianos cumple diez años

UNVE

12 de febrero de 1983. Cómo caen infinitos funestos y desconfiados augurios: "Que no puede ser en un pueblo tan pequeño". "Que es utopía loca de un pobre cura de pueblo". "Que se comenzará pero que nunca se acabará...", etc.

En aquel frío día de invierno muchas personas se reunían, daban gracias a Dios y festejaban una realidad. Una residencia de ancianos que comenzaba a funcionar después de no pocas penalidades y por encima ya desautorizando augurios.

12 de febrero de 1993. La asociación "Nuestra Casa la Grande" U.P. convocó a fiesta. Son diez años ya. Diez años que demuestran que era posible. Gracias a Dios la residencia va viento en popa. Con el cariño y la ayuda de los sencillos y con el olvido, acaso, de los grandes, va adelante. Cuántas cosas positivas. Cuánto amor compartido. También los tragos amargos que dan valor a las cosas mejores. Siempre a rebosar y con larga lista de espera que llena inmediatamente el lugar que dejó vacante el fallecimiento de alguno.

VALSAIN

La sentencia obliga al Ayuntamiento a efectuar una nueva cesión entre los solicitantes

El Tribunal de Castilla y León declara nula la adjudicación de las 50 viviendas de La Pradera

El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León ha vuelto a declarar nula la adjudicación de las 50 viviendas de La Pradera, al resolver el tercero de los recursos interpuestos contra ésta. La sentencia, contra la que no cabe recurso ordinario alguno, obliga al Ayuntamiento a efectuar una nueva adjudicación entre las casi cien solicitudes de la lista provisional de adjudicación. Mientras, en La Pradera, se vive un clima de tensión sostenida.

J.C.M.R.

Tal y como ya informó EL ADELANTADO DE SEGOVIA y se señala textualmente en la resolución judicial, la cuestión debatida por esta nueva demanda ya fue objeto de pronunciamiento por la misma Sala del Tribunal en anterior recurso contencioso-administrativo que fue estimado, declarando nula la adjudicación, por lo que el principio de unidad de doctrina, manifestación, a su vez, de los de seguridad jurídica e igualdad de la Constitución, imponen reiterar en este caso el mismo pronunciamiento.

La sentencia, en base a estas consideraciones, analiza la supresión por el Patronato de la Vivienda de San Ildefonso de baremos por ingresos económicos y de los solicitantes que fueran jubilados/pensionistas, reafirmando la finalidad social que imbuye la normativa sobre viviendas de protección oficial, unas viviendas que se destinan a los grupos de renta más bajos.

Con esta argumentación, la sentencia señala que al haberse prescindido del elemento más característico de la legislación de vivienda pública procede la estimación del recurso y la anulación de las resoluciones recurridas al ser contrarias a Derecho.

Además, la resolución del Tribunal de Burgos basa su pronunciamiento en la exclusión de los jubilados, motivo por el que fue también estimado el segundo de los recursos interpuestos, rechazando la misma por aplicación del principio del Derecho contenido en el aforismo romano "ubi lex

non distinguet, no distinguere debemus", por lo que debe entenderse que los únicos excluidos con quienes no cumplan los requisitos de residencia habitual en el municipio, carencia de vivienda, y percepción de rentas familiares inferiores a dos veces el salario mínimo interprofesional. Asegurando, por lo que se refiere al caso concreto de la recurrente, que no se puede excluir a las personas que por razón de sus recursos económicos no pudieran soportar la carga financiera de adquisición de la vivienda, siendo así que es precisamente tal circunstancia la que constituye la razón de ser de tal normativa.

NUEVA ADJUDICACION

En su fallo, la sentencia impone al Ayuntamiento como obligación la de efectuar una nueva adjudicación entre los casi cien solicitantes que figuraban en las listas provisionales de julio de 1988, al entender que son todos estos los que cumplen con las condiciones del artículo tercero de la Orden de 8 de junio de 1982 sobre adjudicación de viviendas de protección oficial en el medio rural, esto es, carecían todos ellos de vivienda o poseían una que no reunía condiciones de habitabilidad, residían en el término municipal de La Granja-Valsain, y percibían ingresos familiares iguales o inferiores a dos veces el salario mínimo interprofesional de entonces, computados los del cabeza de familia y cónyuge, aunque en la misma resolución judicial se señala que los datos proporcionados por los solicitantes a través de sus nóminas



J.C.M.R.

En La Pradera se vive estos días un clima de tensión sostenida.

y declaraciones de renta no reflejaban sus ingresos reales, y en otros casos no aportaron éstos.

Pues bien, partiendo de este listado de solicitudes, siempre según la resolución judicial, el consistorio de La Granja de San Ildefonso deberá adjudicar de nuevo las 50 viviendas a aquellos de los cien que acrediten menos ingresos económicos en relación a su situación familiar, por aplicación del art. 10 de la citada Orden Ministerial, aunque no se especifica el año de percepción, con lo que el listado final de adjudicatarios podría ser distinto al actual si tenemos en cuenta que las puntuaciones de la ponencia de adjudicación provisional reflejaron no sólo la necesidad de vivienda, además de otras circunstancias que podrían no corresponderse con el criterio mantenido por el Tribunal, sino también la composición familiar y otras personales, amén de la raigambre del solicitante en La Pradera de Navalhorno, por lo que las puntuaciones reflejadas ini-

cialmente en aquella lista podrían no tener ninguna significación ahora según el criterio judicial al tener que basarse exclusivamente en los ingresos de la unidad familiar.

FIRMEZA

La sentencia, dictada en única instancia por la Sala de lo Contencioso del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, podrá adquirir firmeza y ser ejecutiva en los próximos días al poder ser rechazado el recurso de casación, que se pueda interponer contra la misma, al no exceder la cuantía señalada en el proceso para este asunto, de seis millones de pesetas, por lo que los recurrentes pueden activar, según manifiestan, la ejecución de la sentencia, aunque el municipio podría pedir la suspensión de su ejecución hasta que se resuelva un recurso de casación pendiente ante el Tribunal Supremo interpuesto un proceso anterior que también imponía una nueva adjudicación, criterio que podría mantenerse por el Alto Tribunal.

FUENTEMILANOS

El Aeródromo amplía sus instalaciones con un complejo turístico que tendrá un camping de primera categoría

A.S.

El aeródromo de Fuentemilanos ampliará a partir del mes de mayo sus instalaciones con la puesta en funcionamiento de un complejo turístico, camping de 1ª categoría, que tendrá 72 parcelas de 70 metros cuadrados para un total de 280 plazas.

De esta forma se amplían los servicios del aeródromo que ocupa el primer lugar en la estadística de la Federación Aeronáutica Internacional sobre aeródromos de despegue, que recoge

los 205 primeros diplomas para vuelos de 1.000 kilómetros, ocupando España el tercer lugar de los países de despegue.

El aeródromo se sitúa en una de las instalaciones españolas más visitadas por los aficionados al vuelo sin motor, de hecho, en 1992 se registró semanalmente la presencia de 610 pilotos, de los cuales 86 fueron españoles y el resto extranjeros. Se registraron, según los datos facilitados por la empresa Aeronáutica del Guadarrama, más de 11.000

vuelos y se consiguió el récord nacional femenino en vuelos de 500 kilómetros por la piloto Carmela de Ceano-Vivas de la Calle.

Esta afluencia de pilotos hacía necesaria la ampliación de sus instalaciones que ahora se conseguirá con este camping. En una zona del complejo turístico se instalarán "bungalows", aislados térmica y acústicamente, dotados de tres camas, aseos, agua corriente y aire acondicionado. Otra zona del camping será

adaptado para la instalación de caravanas que también podrán disponer de agua corriente y desagües.

La excelente situación y estado de las instalaciones se complementan con la realización de cursos que corren a cargo de la Escuela Española de Vuelo a vela, quien imparte clases de iniciación y perfeccionamiento, colaborando con la escuela alemana de Oerlinghausen en la celebración de cursos de entrenamiento y performance.

El paro en la región se sitúa dos puntos por debajo de la media nacional

Valladolid. (Ical).— El paro afectó en Castilla y León a 178.240 personas en Castilla y León, según la última Encuesta de Población Activa (EPA) lo que representa un aumento de 26.000 personas con respecto al mismo trimestre del año anterior. Esto significa que la tasa de desempleo alcanzó en la Comunidad el 18,26 por ciento de la población activa.

A pesar de la negativa evolución, el nivel de paro se sitúa casi dos puntos por debajo de la media nacional, que supera ya el 20,1 por ciento y llega a 3.047.120 parados, situando a la Comunidad en séptimo lugar en el conjunto de las comunidades autónomas por su número de desempleados.

A esta situación, ligeramente "menos mala" que en el resto del país, habría que añadir la destrucción de activos. Los sindicatos de la región han llamado la atención sobre el descenso de población activa lo que agrava la paralización del mercado laboral regional.

Entre octubre y diciembre del 92, la población en edad de trabajar se redujo en 13.440 personas, cifra sólo superada por Andalucía. Un dato que se ha disparado si se compara con el del año anterior en el que la pérdida de recursos humanos no superó las 6.700 personas. En Castilla y León hay en la actualidad 976.290 personas consideradas activas y la suma del empleo destruido y el descenso de activos ocupados en los tres últimos meses de 1992 situaría la destrucción de puestos en 20.530. Los sindicatos anunciaron esta situación desde la promulgación del decretazo.

Pascual Sala acudirá a la toma de posesión del presidente del TSJ

Valladolid. (Ical).— El presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial, Pascual Sala, realizará una visita oficial de dos días de duración a Castilla y León. Sala asistirá a la toma de posesión del nuevo presidente del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad, José Luis de Pedro Mimbreno.

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, recibirá a Sala con el que firmará un protocolo de colaboración entre el Consejo General del Poder Judicial y el Gobierno autónomo para la formación de jueces destinados en Castilla y León. La visita de Sala coincide con una fase de graves críticas de destacados magistrados de Castilla y León a las últimas decisiones del Consejo en materia de nombramientos y los retrasos en las elecciones de presidentes del Tribunal

Las carreteras y la agricultura prioritarios en el proyecto

La Junta invertirá 736.000 millones del PDR en infraestructura

El consejero de Economía, Fernando Bécker, presentó ayer el nuevo Plan de Desarrollo Regional, fijando los recursos previstos por la Junta para los próximos seis años en 1,48 billones de pesetas, de los que 736.178 se destinarán a inversiones de infraestructura básica. El plan que deberá ser aprobado por las Cortes regionales se centra en la producción de bienes y servicios de carácter público y en la regulación de los sectores productivos.

Valladolid. (Ical).— El avance del nuevo Plan de Desarrollo Regional, que presentó ayer el consejero de Economía, Fernando Bécker, fija los recursos previstos por la Junta para el periodo 94-99 en 1,48 billones de pesetas, de los que 736.178 millones se destinan a inversiones. El nuevo Plan de Desarrollo Regional, que ha sido elaborado por la Consejería de Economía por "imperativo legal" y que será remitido al Ministerio, pretende conseguir un "desarrollo sostenible" de la economía de Castilla y León hasta fin de siglo de acuerdo a los criterios de los programas de las Comunidades Europeas y aproximar la renta regional —hasta ahora 20 por ciento por debajo de la CE— a la media nacional y comunitaria.

El Plan, que deberá ser aprobado por las Cortes regionales con informe previo del Consejo Económico y Social, se centra en la producción de bienes y servicios de carácter público y en la regulación de los sectores productivos, que en su conjunto superan el 87 por ciento de las inversiones previstas por la Junta hasta el año 2000.

INVERSIONES

El programa que merece mayor atención en el Plan es el de carreteras, con unas in-

versiones de 133.000 millones, en el que figuran nuevas actuaciones en la red regional y el cumplimiento de los compromisos con el MOPT en la financiación de la autovía León-Burgos y la oferta de la Tordesillas-Zamora.

El programas de saneamiento y abastecimiento de agua a poblaciones y polígonos industriales ocupa el segundo lugar en la relación de prioridades del Plan, que destina a este fin 67.000 millones, cantidad similar a la que se dedica al apoyo de las actividades agrarias, todavía básicas en la región.

El programa de ordenación y promoción de vivienda merece también una atención especial en el Plan con 56.000 millones, 6.000 más de los que se asignan a la mejora del medio natural. Otros programas recogidos en el Plan son los relativos al fomento del empleo (25.000 millones), reforma agraria (52.000), producción agraria (38.000), promoción industrial (29.000) y equipamiento a entidades locales (29.000). A los de protección y promoción social se destinan 37.000 millones y a programas culturales 27.000.

En la filosofía del Plan, según expuso el consejero de Economía, figuran la diversificación de la estructura productiva de la región, la mejora



Fernando Bécker. ARCHIVO

de la calidad de vida de los ciudadanos, el incremento de la renta de los agricultores y la dinamización del sector industrial mediante el estímulo a la implantación de inversiones de fuera de la comunidad autónoma.

Bécker indicó también como objetivos específicos del nuevo Plan de Desarrollo el aprovechamiento de los recursos turísticos y energéticos de la región y la dotación de una infraestructura de comunicaciones que favorezca la difusión de las nuevas tecnologías a los procesos productivos. Bécker no quiso pronunciarse sobre el grado de cumplimiento del anterior Plan de Desarrollo y se limitó a comentar que su balance era positivo porque había servido para mejorar la renta de la región, el sector agrario y las infraestructuras viarias.

El alcalde de Burgos declaró ante el juez sobre el pago de las minutas

Burgos. (Ical).— El alcalde de Burgos, Valentín Niño, defendió ayer la legalidad del pago con fondos municipales de las minutas a los abogados que defendieron a su antecesor, José María Peña, y a otros ex concejales en el "caso de la construcción", después de prestar declaración ante el juez por la denuncia interpuesta por IU contra la aprobación del pago por la Comisión Municipal de Gobierno.

Además del alcalde, declararon ante el titular del Juzgado de Instrucción número 4 los tenientes de alcalde Francisco Javier Quintanilla y Miguel Vallecillo, y para hoy están citados los también concejales Jesús Marfa Jabato y Germán Pérez Ojeda, y el interventor municipal Elfidio Vilda.

Valentín Niño aseguró estar "tranquilísimo" por la decisión que adoptó en su día de apoyar el pago de las minutas, y añadió que "como creo que estoy en la ley, y mi conciencia me dice que estoy en la ley, habrá órganos superiores que digan si es así o no".

Sin embargo, al mismo tiempo reconoció estar cansado de "tantas historias, juicios y demandas", y dijo que "la gente, cuando acusa, no se da cuenta de lo que es acusar".

Según el alcalde, "con todo el respeto a la ley, esto es gastarle una broma macabra a un ciudadano". Niño, que no quiso detallar las cuestiones sobre las que le preguntó el juez, indicó tan sólo que el magistrado le preguntó si era consciente de lo que había hecho; "y yo le he dicho —recalcó— que siempre soy consciente de lo que hago".

El PSOE califica el Plan Estratégico Agrario como una "iniciativa semiclandestina"

Valladolid. (Ical).—El secretario regional del Partido Socialista, Jesús Quijano, calificó el Plan Estratégico Agrario (PEA) presentado por la Junta como una "iniciativa semiclandestina que sorprendentemente no ha llegado todavía a los grupos parlamentarios, que no aparece en el programa electoral del PP y que no fue mencionada en el discurso de investidura del presidente Lucas".

El portavoz socialista en la Comisión de Agricultura de las Cortes, Jaime González, señaló que su grupo pedirá el PEA por la vía parlamentaria, "pues es insultante y no parece razonable —aseguró— que el Parlamento lo conozca después que los ordenanzas de las delegaciones territoriales, cuando hace dos meses que el documento recorre la Junta y yo no estoy dispuesto a robarlo".

González afirmó que la Consejería de Agricultura se ha visto

forzada por ASAJA a redactar —por medio de una empresa privada— dicho Plan, a pesar de que PP y ese sindicato "comparten presiones y amenazas" en todos los ámbitos, incluidas las movilizaciones agrarias.

El ex consejero socialista de Agricultura dijo también que el PEA "confunde las obligaciones propias que debería hacer la Consejería con planes de futuro".

Para el PSOE, un plan estratégico debe debatirse además en un pleno parlamentario, pues debe hacerse con dineros de la región "y no anunciar 390.000 millones de los que casi todos vienen de la CE".

Jaime González se mostró dispuesto a colaborar en el diagnóstico de los problemas básicos del sector primario en Castilla y León, aunque manifestó que cada día que pasa es más difícil propiciar un debate sereno y un consenso.

La Consejería de Bienestar Social destinó 239 millones para asistencia a drogodependientes

Valladolid. (Ical).— La Junta de Castilla y León, a través de su Consejería de Sanidad y Bienestar Social, ha firmado varios convenios con entidades privadas para el tratamiento de drogodependientes de la Comunidad Autónoma, por un total de 239 millones de pesetas.

La Consejería destina estos convenios a cubrir el tratamiento ambulatorio, la desintoxicación hospitalaria y el tratamiento de toxicómanos en Comunidades Terapéuticas Acreditadas, así como la atención a reclusos drogodependientes de diversas prisiones de Castilla y León. Los convenios firmados han sido con Cruz Roja, Proyecto Hombre, Orden Hospitalaria San Juan de Dios, Fundación Instituto Spiral y las asociaciones Adroga y Aldama.

Estos convenios suponen la continuidad de los acuerdos firmados con estas mismas entidades durante 1992, y la adapta-

ción de los servicios a las necesidades actuales y a las previsiones asistenciales del Plan Regional sobre Drogas.

Como resultado de estas acciones, Palencia contará con un centro específico de asistencia ambulatoria, que se sumará a los ya existentes en Burgos, León, Salamanca, Segovia y Valladolid. Estos centros cuentan con un equipo profesional especializado compuesto por un médico, un psicólogo, un trabajador social y un ATS, y están autorizados para llevar a cabo tratamientos con sustitutivos opiáceos. Durante 1992, iniciaron tratamiento ambulatorio por consumo de drogas más de 1.450 toxicómanos de Castilla y León, de los cuales el 38 por ciento lo hacían por primera vez. La droga principal por la que se inicia tratamiento es la heroína, con un 94 por ciento; le sigue la cocaína con un 5 por ciento; y otros opiáceos con el uno por ciento.

El dirigente ugetista solicita un Consejo de Ministros extraordinario

Redondo pide al Gobierno medidas especiales para frenar el paro

El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, pidió ayer al Gobierno la convocatoria de un Consejo de Ministros extraordinario que elabore un plan de choque para reducir el paro en España, y presentó una alternativa de política económica que tiene como prioridad la creación de empleo.

Madrid (Efe).— Redondo dijo en rueda de prensa tras la reunión de la ejecutiva del sindicato que, ante la situación "desesperada", el Gobierno debe preparar un presupuesto extraordinario que sirva "de embrión al inaplazable cambio de la política económica".

Explicó que, si los ministros comunitarios de economía se reúnen con carácter extraordinario porque el paro en la CE alcanza el 10 por ciento, "con más razón debe reunirse el Consejo de Ministros en España cuando la tasa de paro es el doble". Redondo consideró "imposible" cumplir los requisitos de Maastricht, y dijo que cualquier Gobierno razonable "no entraría en una carrera que no puede terminar".

Para el dirigente sindical "estamos padeciendo las consecuencias del rotundo fracaso de la política del Gobierno, y si nadie modifica esa política —continuó— nos podremos encontrar con cuatro millones de parados". Consideró preocupantes las respuestas "burocráticas y técnicas" de distintos responsables del Gobierno ante el aumento del paro, así como la "actitud exculpatoria" del presidente del Ejecutivo. UGT propone un



Redondo considera "desesperada" la situación del paro. ARCHIVO

aumento de la inversión pública en infraestructuras y vivienda, apoyo a las industrias nacionales y la adopción de una política de control de precios en el sector servicios.

TIPOS DE INTERES

En política monetaria, las propuestas del sindicato socialista son una rebaja sustancial de los tipos de interés que favorezca la inversión privada, y una reformulación de la situación de la peseta en el Sistema Monetario Europeo (SME) que permita acomodar, cuando sea necesario, el tipo de cambio de nuestra moneda para evitar la pérdida de competitividad de la economía.

UGT propone aumentar los ingresos fiscales reduciendo el fraude y gravando las inversiones financieras para canalizar esos fondos hacia la actividad productiva.

Redondo señaló que la mejora de la competitividad de las empresas españolas requiere negociar un verdadero sistema de formación profesional, reducir la temporalidad en el empleo, aumentar los gastos en Investigación y Desarrollo (I+D), mejorar la participación de los trabajadores en las empresas, crear un servicio público eficaz de empleo, así como "continuar con la evolución moderada de los costes laborales".

El "caso Muguruza", visto para sentencia

Madrid (Efe).— La Audiencia Nacional dejó ayer visto para sentencia, tras dieciséis sesiones, el juicio contra Ricardo Sáenz de Ynestrillas, el policía Angel Duce y otros tres acusados de varios delitos, entre ellos el asesinato del parlamentario de Herri Batasuna (HB) Josu Muguruza.

En la sesión de ayer los abogados de Ynestrillas y del también acusado Antonio López expusieron a la Sala sus informes, en los que pidieron la absolución para sus patrocinados, mientras que el Abogado del Estado señaló que la Administración no es responsable civil subsidiaria de los hechos que se les imputa a los policías Duce y José Hernández Bartolomé, ya que no estaban de servicio.

Al término de la vista, Ynestrillas, hijo de un comandante asesinado por ETA, señaló que no son sólo las víctimas directas de esta banda terrorista "las que repudian sus asesinatos, sino los 39 millones y medio de españo-

les los que tenemos motivos suficientes para repudiar el terrorismo. Tenemos bastante con cargar con nuestros muertos".

Ynestrillas puntualizó lo que dijo el fiscal en relación "al hecho de que mi padre fuera asesinado por ETA y que tuviera que soportar la chulería y el desplante de los etarras durante el juicio".

Por su parte, Angel Duce señaló al Tribunal que los cinco procesados han respetado a la Sala "al contrario que los verdaderos terroristas, enemigos del Estado" y se consideró "víctima del terrorismo, ya que estoy aquí por él".

El fiscal pide 166 años de cárcel para Duce, 153 para Ynestrillas, 33 para Hernández Bartolomé, 21 para Antonio López y 16 para Yolanda González, por varias acciones, entre ellas el atentado cometido el 20 de noviembre de 1989 en el hotel Alcalá de Madrid contra parlamentarios de HB, en el que Muguruza murió e Iñaki Esnaola resultó herido.

A. del Manzano zanja la crisis municipal con el cese de Matanzo

Madrid (Efe).— El alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, dio a conocer ayer la reestructuración del equipo de gobierno municipal e hizo público el cese de los concejales Angel Matanzo, presidente del distrito de Centro, y Pedro Ortíz, responsable de Cultura.

Álvarez del Manzano cerró así la crisis desatada tras el cierre del teatro Alfíl el pasado 12 de enero por el concejal de Centro, bajo el argumento de que la sala carecía de la licencia para actividades de café-teatro.

A los dos días el concejal de

Cultura acudió al local para apoyar al director y los actores de la obra "Cabaret castizo", en la que se caricaturiza a Matanzo bajo la figura de un "sheriff" local y éste respondió con una orden de clausura total.

La medida fue suspendida por Álvarez del Manzano, después de que el mundo del espectáculo y de la cultura se movilizara en apoyo del Alfíl.

El alcalde de Madrid ha cesado en su cargo a ambos concejales a los que ha nombrado asesores sin una responsabilidad concreta de gestión.

La Bolsa de Madrid

DESCENSOS EN LAS COTIZACIONES

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 1,52 y quedó situado en 231,93 puntos.

El mercado de valores madrileños registró descensos en las cotizaciones debido a la caída de más de un dos por ciento que sufrió ayer el mercado neoyorquino, a raíz del avance sobre el nuevo plan económico del presidente norteamericano, Bill Clinton.

Todos los grupos se inclinaron a la baja y a la cabeza se situó construcción, seguido de comunicaciones y cartera inversión. Tan sólo en el sector de metal mecánica se notó un avance de unas centésimas.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

En Aparcamientos, Subterráneos baja 2, Transfesa 1, Saba 10.

En Alimentación, Pascual baja 0,50.

En Agricultura y Pesca, Pebsa sube 0,50 y Transmediterránea 43.

En Cementos, Asland Cataluña y Promociones Europeas baja 10 y Obrascón sube 15.

En Químicas, Celtia baja 30.

En Mineras, Acenor baja 1 y Aforasa 8.

En Energía, Ponferrada baja 1.

En Metal Mecánica, Metalugenia sube 3 y Lingotes 5.

En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Ceivasa sube 2. Corporación Ucem y Mercapital bajan 1, Bansaliber 18, Intra 0,75 y Cartimbau 0,50.

En Otras Industrias Manufactureras, Prim baja 10.

En Otros Servicios, Esfinge baja 10.

Los valores no reseñados, repiten cambio.

BREVES

El Parlamento andaluz aprobó ayer, con los votos a favor del PSOE y del PP, una proposición no de ley de este último grupo en la que se pide el desdoble de la carretera entre Almonte y Matalascañas, que en sus últimos quince kilómetros bordea el Parque Nacional de Doñana. La proposición fue rechazada por IU-CA, mientras el PA se abstuvo al rechazar el PP una enmienda de los andalucistas que planteaba la posibilidad de otras rutas alternativas si de un estudio previo de impacto ambiental se deducían perjuicios para el ecosistema.

El juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras, ha decidido, de nuevo, no admitir a trámite la querrela presentada por el grupo KIO contra el ex administrador de esta sociedad en España Javier de la Rosa. En un auto conocido ayer Moreiras dice que no ha lugar a estimar el recurso de reforma interpuesto por KIO contra el auto del mismo juez del 26 de enero pasado, en el que decidió la no admisión a trámite.



LA SEÑORA

D^a Juliana Velasco Casado

(Vda. de D. ELADIO RODAO OLMOS)

Ha fallecido en Armuña hoy día 17 de febrero de 1993

A los 72 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, María Teresa, María Soledad, María Cruz y Jesús Rodao Velasco; hijos políticos, Primo Temiño, Matías Herranz, José Quintanilla y Mercedes Benito; nietos, hermanos políticos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 18, a las 12, en la iglesia parroquial de dicho pueblo y acto seguido el sepelio en el cementerio del mismo.

Pedro Pacheco, expulsado del Partido Andalucista

Sevilla (Efe).— Pedro Pacheco, alcalde de Jerez, ha sido expulsado del Partido Andalucista, que le ha pedido que abandone el escaño que ocupa en el Parlamento andaluz y la Alcaldía jerezana.

El secretario nacional del PA, Miguel Angel Arredonda, explicó hoy a los periodistas que la dirección del partido apoya la petición del Comité de Disciplina de que Pacheco sea expulsado y abandone sus cargos en el partido, aunque falta el trámite formal de que esta petición sea aprobada por el Comité Nacional.

Pedro Pacheco dijo hoy en Granada que "nadie puede dudar que los andalucistas más auténticos somos nosotros, luego tienen que salir ellos del partido", en alusión a los seguidores de Alejandro Rojas Marcos, actual presidente del PA.

Pedro Pacheco apuntó horas antes a su expulsión rueda de prensa que nadie puede dudar de su andalucismo y recalco que el aparato del partido, controlado por los seguidores de Rojas Marcos, significa el pasado.

El alcalde de Jerez indicó que cuenta tanto con el apoyo de la militancia como de las bases, por lo que su pliego de descargo a su expediente disciplinario se basa en solicitar su anulación por errores formales.

Pacheco indicó que los miembros del aparato del PA tratan de ocultar tres razones sobre la crisis del PA; que en el fondo no hay cuestiones personales sino generales, no hay un posicionamiento ante la realidad andaluza y española, y hay un claro desmarque ideológico.

"Nuestro partido —agregó— no está respondiendo a las necesidades andaluzas, por eso debe de haber una refundación como hay en todos los partidos, y deben dejarnos trabajar porque nos quieren reducir al silencio total". En su intervención también criticó al PSOE por los casos de presunta corrupción, y recalco que "el PSOE se está hundiendo, está roto por la corrupción".



Pierre Fagant.



Peixoto.

Etxabe afirma que la lucha armada no une el sentimiento vasco

Nuevas detenciones en Francia en relación con ETA

Los seis supuestos militantes o simpatizantes de la organización terrorista ETA, detenidos ayer en relación con el descubrimiento de una fábrica de armas en la localidad vascofrancesa de Bidart, a 10 kilómetros de Bayona, están siendo interrogados hoy por la policía, informó ésta.

Bayona (Francia).— Se trata de los españoles Itziar Imaz Elgezabal y José Manuel Pagoaga Gallastegu, alias 'Peixoto', y de los franceses Maite Bettelu, Agustín Zamora, alias 'Poeta', Juan Manuel Galarraga, alias 'Zaldibi', y su esposa, Eliane Etcheverry.

Detenidos ayer en diversas localidades del País Vasco-francés, los seis individuos están siendo interrogados por la policía, que ha prolongado su incomunicación en las diversas comisarías donde están retenidos otras 24 horas más. Se espera que la jueza que instruye el sumario, Laurence Levert, de la Audiencia de París, experta en cuestiones de terrorismo, emita un exhorto para que comparezcan ante ella.

Por otra parte, la policía francesa del aire y fronteras (PAF) detuvo esta mañana en Biarritz a José Macazaga Goñi, de 28 años, Macazaga, nacido en San Sebastián pero

se cree que naturalizado francés, ha sido trasladado para su interrogatorio a las dependencias de la PAF en la población fronteriza de Hendaya. La de Macazaga es la décima detención realizada por la policía francesa de presuntos miembros de ETA desde el pasado viernes.

ESTRATEGIA

El preso Isidro Etxabe, expulsado de ETA y que actualmente disfruta de beneficios penitenciarios, considera que la lucha armada "en vez de unir el sentimiento vasco, lo separa".

Etxabe, antiguo miembro del "comando Madrid" de ETA y ahora interno en la prisión de Nanclares de Oca (Alava), clasificado en el tercer grado, critica la estrategia de la banda armada en unas declaraciones, las primeras que concede a un medio de comunicación, que publica esta semana la revista en eus-

quera Argia y que recoge hoy el diario Egin.

Sobre ETA y la lucha armada, así como sobre el conjunto de la llamada izquierda abertzale, "Zumai" opina que han perdido adhesión social.

Para Etxabe, la lucha armada no ha sido eficaz para conseguir los objetivos políticos que tenía marcados la izquierda abertzale y no es el camino "más idóneo y recomendable", ya que, dice, "en vez de unir el sentimiento vasco, lo separa." Sospecho —añade— que con esta lucha armada los objetivos, en vez de acercarse, se alejan".

Expulsado del "colectivo" de presos de ETA al acogerse a los beneficios penitenciarios, Etxabe señala que "la falta de argumentos sobre la política de tercer grado y, sobre todo, la ausencia de un debate profundo sobre esta cuestión", ha provocado que antiguos compañeros, a quienes acusa de hacer caído, en su caso, "en una descalificación política", le llamen "arrepentido", "reinsertado" o "insolidario". Asegura, no obstante, que "no me he arrepentido nunca de nada de lo que he hecho".

Pujol: "No hay peligro de ruptura de la unidad de España"

Madrid (Efe).— El presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, aseguró ayer que "no hay peligro de ruptura de la unidad de España".

Tras una cena-coloquio, a la que fue invitado junto con el presidente madrileño, Joaquín Leguina, por el club de debate "Fundes", Pujol consideró que la integración europea hace "más difícil este peligro", ya que ese planteamiento "está enfrentado también con los de la Comunidad Europea".

"Además de otras mil razones está la integración europea", agregó, e insistió en que "las regiones pueden jugar también un papel importante para hacer la unidad europea". Pujol asistió a la cena acompañado por Miquel Roca, quien no quiso hacer declaraciones sobre sus relaciones con Pujol.

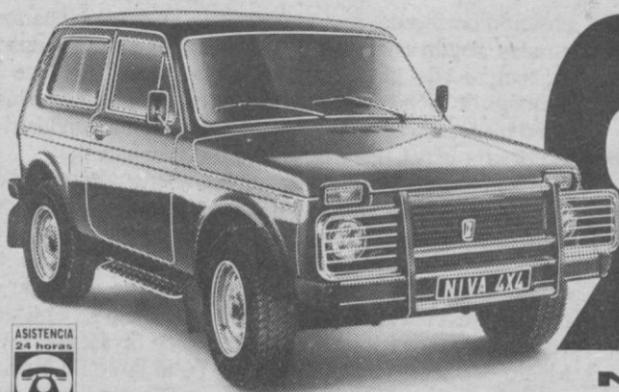
Aprehendido un alijo de cannabis en la frontera franco-española

París (Efe).— Gracias al olfato del perro 'Dark', los servicios de aduanas de la frontera franco-española de Biriou aprehendieron ayer un alijo de 29 kilos de resina de cannabis, informó hoy, miércoles, en París el Ministerio de Economía.

La droga estaba disimulada en paquetes detras del salpicadero de un automóvil de un súbdito marroquí que, tras atravesar España, se dirigía a Bélgica.

Por otra parte, la policía malagueña está profundizando en la relación de la familia gitana detenida la pasada semana en la Costa del Sol con un alijo de 128 kilos de heroína y la mafia turca del narcotráfico, de la que piensa es la propietaria de la droga incautada. La policía malagueña estima que ésta ha sido la primera vez que la red turca ha confiado en personas de raza gitana para sus operaciones.

L A D A N I V A 4 X 4



2999.000 PTS.

NI UN DURO MAS

LADA te ofrece a un precio irresistible el NIVA 4 x 4; el todoterreno de importación más vendido en España. 1.570 c.c. y 78 CV de potencia que te permitirán subir pendientes de hasta el 100% a plena carga.



CONRAUTO, S.L. Vía Roma, 5. Telf.: (911) 42 13 58.
AGENTE OFICIAL: TALLERES SAN BASILIO, San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuellar.



PROMOCIÓN VALIDA EN PENINSULA Y BALEARES PARA VEHICULOS EN STOCK. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.

Yeltsin y Jasbulátov buscan un pacto constitucional

Moscú (Efe).— El jefe del Estado ruso, Boris Yeltsin, y el presidente del Parlamento, Ruslán Jasbulátov, buscan urgentemente un pacto constitucional para poner fin al enfrentamiento entre el Ejecutivo y el Legislativo que mantiene paralizado el sistema de poder.

Yeltsin y Jasbulátov, los dos grandes y máximos rivales de la política rusa, se reunieron ayer en el Kremlin en una entrevista de tan sólo veinte minutos que puede definir, en última instancia, los derroteros de un país que otrora fuera potencia mundial.

A menos de cincuenta días del referéndum sobre los principios básicos de la nueva Constitución, las discrepancias entre Yeltsin y el presidente de la Cámara en cuanto a la fórmula de la consulta han puesto en entredicho su celebración.

De ahí que tanto el Poder Ejecutivo, promotor del referéndum, como el Legislativo intenten salvar la cara ante la amenaza más que real, como muestran las últimas encuestas, de que el electorado no concurra a las urnas.

Jasbulátov se encuentra en una situación más ventajosa: desde el principio se pronunció contra la consulta y propuso, en caso de que ésta se celebrase, convocar elecciones presidenciales y parlamentarias anticipadas.

El presidente ruso, si bien no se ha mostrado contrario a dirimir su conflicto con el Parlamento en la urnas, ha sido categórico al recalcar que no aceptará comicios simultáneos, ya que su mandato se extiende un año más que el del Legislativo.

En la reunión de ayer, Yeltsin y Jasbulátov coincidieron en la necesidad de elaborar conjuntamente en un plazo de diez días un pacto constitucional que restablezca el equilibrio de los poderes del Estado. A propuesta de Yeltsin, dicho documento deberá ser ratificado por un Congreso Extraordinario de Diputados (macroparlamento) que se celebrará con ese fin exclusivo a comienzos de marzo.



Los convoyes humanitarios bloqueados en la frontera serbo-bosnia.

TELEFOTO EFE

Los serbios bloquean la entrada de ayuda humanitaria a Bosnia

La ONU creará un tribunal para juzgar los crímenes en Yugoslavia

Una comisión de expertos de la ONU dictaminó que "se han cometido transgresiones graves y otras violaciones del derecho humanitario internacional en la antigua Yugoslavia", y recomendó la creación de un tribunal ad hoc para juzgarlas. La comisión se propone efectuar investigaciones "in situ" en la zona de Vukovar, la fosa común y campamentos de detención, y proyecta investigar las denuncias de agresiones sexuales sistemáticas.

Naciones Unidas (Efe).— Según un informe del secretario general de la ONU, Butros Gali, al Consejo de Seguridad, divulgado ayer la Comisión de Expertos menciona asesinatos, "depuración étnica" y matanzas en masa, torturas, violaciones, saqueos, detenciones arbitrarias y destrucción de bienes civiles, culturales y religiosos.

"Dado el valor dispar de gran parte de la información proporcionada, es indispensable verificar los hechos", dice Gali.

Según el informe, la comisión "piensa aceptar los ofrecimientos de asistencia formulados por gobiernos y organizaciones no gubernamentales", aprueba el plan de trabajo propuesto, que considera

le permitirá cumplir su mandato, e iniciará de inmediato las medidas administrativas para establecer un fondo fiduciario a fin de que pueda sufragar sus gastos.

Al mismo tiempo que se divulgó el informe de la comisión especial con las observaciones de Gali, a petición de Francia se distribuyó el del comité de juristas franceses que analizó la posibilidad de crear un tribunal internacional para enjuiciar los crímenes cometidos en la antigua Yugoslavia.

EXTRADICION

Ese informe examina los distintos aspectos legales de la creación de un tribunal penal internacional con jurisdicción especial, en el marco del Capítulo VII de la Carta de la

ONU, la tipificación de los crímenes punibles, y diversas cuestiones procesales como la extradición y encarcelamiento de los inculcados, su defensa, la sentencia y su cumplimiento.

SIN AYUDA

Por otra parte, las milicias serbias bloquearon ayer un segundo convoy de camiones belgas con ayuda humanitaria para Bosnia-Herzegovina, informaron fuentes militares en Bruselas.

La caravana, compuesta de diez camiones, abandonó ayer Belgrado (capital federal y de Serbia) con dirección a Goražde (este de Bosnia).

Los camiones, que transportan 90 toneladas de ayuda humanitaria de la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), fueron inmovilizados en Rogatica, a pocos kilómetros de distancia de donde hace tres días fue detenido otro convoy en la frontera serbo-bosnia. Mientras los combates continuaban en Sarajevo.

Miembros de Hizbulá atacan posiciones israelíes del Líbano

Beirut (Efe).— Milicianos de Hizbulá atacaron hoy, miércoles, ocho posiciones del proisraelí Ejército del Sur del Líbano en la "zona de seguridad" y causaron un número indeterminado de bajas.

Según fuentes de Hizbulá (Partido de Dios), un comando de esta organización integrado por 200 milicianos atacó las posiciones del ESL en Dabche, Tohra, Swedaa, Beir al Salsal, Sujed, Zafata, Amoon y las colinas de Kfar Ruman, en el interior de la zona que ocupan Israel y el ESL.

Tres milicianos del ESL, entre ellos el oficial al mando de la

posición de Sweda, fueron capturados, según Hizbulá, que en un comunicado añade que otros militares de dicho puesto murieron o resultaron heridos.

Por otra parte, los palestinos deportados por Israel en el sur del Líbano iniciaron hoy, miércoles, una marcha de protesta hacia el puesto israelí de Zemraya, cerca del cual lanzarán globos con mensajes para sus familias, en vísperas de la visita a Oriente Medio del Secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher. Esta es la tercera marcha que emprenden los 396 deportados palestinos desde que fueron desterrados.

Anuncian una catástrofe del socialismo francés en las elecciones

París (Efe).— Las elecciones legislativas francesas de los próximos días 21 y 28 de marzo van a resolverse con una catástrofe del socialismo en el poder y una aplastante victoria de la oposición conservadora, según los resultados de un sondeo a siete semanas vista de la votación.

Según este sondeo, publicado hoy por el diario parisense Le Figaro, el 40 por ciento de los franceses tiene intención de votar a la coalición conservadora, en la que la formación gaullista RPR del alcalde de París, Jacques Chirac, supera (21,5 por ciento de votos) a la liberal-centrista UDF del ex-presidente Valéry Giscard d'Estaing (18,5 por ciento).

La coalición Alianza de Franceses para el Progreso (ADFP), nucleada en torno al Partido Socialista (PS), recogería el 21 por ciento de los votos (subida de un punto respecto a sondeos del mes pasado) y los ecologistas (Generación Ecología y Los Verdes) un 15 por ciento, con pérdida de un punto en relación a enero.

El ultraderechista Frente Nacional de Jean Marie Le Pen se atribuye un 12 por ciento de intenciones de voto y el Partido Comunista (PCF), un 8 por ciento.

La CE pide un mayor recorte en la producción de acero

Bruselas (Efe).— La Comisión Europea podría pedir hoy un mayor recorte de la capacidad de producción de acero en Europa para el período 1993-95 que el que aparece en el Informe Braun sobre la situación de la industria siderúrgica europea, dijeron fuentes comunitarias.

El Ejecutivo de la CE dará el visto bueno a este estudio, realizado después de entrevistar a más de 70 industrias del sector, pero "podría ir más allá y pedir una mayor reducción de la capacidad de producción de acero", dijeron las fuentes.

Asimismo estimaron que "ese esfuerzo adicional podría cifrarse entre cuatro o cinco millones de toneladas más que las previstas", aunque los comisarios no precisarán las cifras "porque son los industriales quienes deben hacerlo".

Este asunto fue discutido en una reunión de los directores generales de los ministerios de Industria de los "doce", a la que por parte española asistieron el secretario general técnico Alfonso de las Heras y el director general Antonio Fernández Segura, dijeron hoy fuentes diplomáticas. La sobrecapacidad de producción europea se evalúa en más de 30 millones de tn de acero bruto.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

—ANUNCIO—

Dada la necesidad de proceder a la adjudicación, mediante Contratación Directa, de suministro consistente en máquina fotocopiadora, se abre un plazo de 8 días hábiles, contados desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en el diario local, para que todas las empresas relacionadas con el objeto de esta contratación presenten sus ofertas económicas en la oficina de Patrimonio y Contratación de este Excmo. Ayuntamiento de Segovia (Plaza Mayor, 1), en la cual se encuentra de manifiesto toda la documentación pertinente (Pliegos, etc...)

Segovia, 11 de Febrero de 1993.

EL ALCALDE,

Fdo.: Ramón Escobar Santiago

SEAT TOLEDO CLASS

SUBA DE CLASE



DESDE **1.590.000** PTAS.*

TAPSA/WWayer

Con el nuevo SEAT TOLEDO CLASS accederá a una berlina de categoría superior sin que le cueste más. Con un cómodo espacio interior y el maletero más grande de su categoría. Fácilmente accesible gracias al innovador diseño de su portón trasero integrado.

ACCEDA A LA EXCLUSIVIDAD.

Todo un mundo de detalles completa el estilo único del nuevo SEAT TOLEDO CLASS. Tapicería de diseño exclusivo y paragolpes color carrocería. Y en los Class 1.8i y 1.9 TD elevavinas eléctricos, embellecedores integrales en ruedas y dirección asistida.

ACCEDA A UN CONCEPTO INTEGRAL DE SEGURIDAD.

Con un espacio de máxima seguridad para pasajeros: una estructura prácticamente indeformable constituida por seis anillos de seguridad. Con Sistema de Protección Lateral en puertas. Y dos circuitos independientes



SEAT
MAXIMO RESPETO
POR LA NATURALEZA

de frenos, en diagonal. Además, la posibilidad de incorporar como opción la última generación en sistemas antibloqueo de frenos: el ABS Mark IV, que mantiene el control en situaciones límite.

ACCEDA A UNA AMPLIA GAMA.

Para cada exigencia un SEAT TOLEDO CLASS. Con dos versiones en gasolina: 1.6i y 1.8i. Y en diesel, 1.9D o la avanzada tecnología que aporta el 1.9 TD.

Nuevo SEAT TOLEDO CLASS. Una clase superior.

(* Precio final recomendado por el fabricante (IVA, transporte y tasas de matriculación incluidos).

SEAT

El presidente de EE.UU. presentará hoy ante el Congreso su plan económico "progresista"

La mayoría de los estadounidenses apoya las medidas económicas de Clinton

La mayoría de los estadounidenses parece resignada a aceptar el trago amargo del aumento de los impuestos para reducir el déficit fiscal, pero condiciona su apoyo a la forma en que se aplicará el incremento. Diversas encuestas reflejan un apoyo de los ciudadanos por encima del 50 por ciento al plan de ajuste anunciado por Clinton.

Washington (Efe).— Una encuesta de la cadena "CBS" y del diario "The New York Times", señala que para el 54 por ciento de los entrevistados es necesario aumentar los impuestos con el propósito de reducir el déficit presupuestario, mientras que el

43 por ciento considera que no es necesario.

El mismo sondeo indica también que el 56 por ciento de los encuestados considera que el aumento de los impuestos que propondrá Clinton se aplicará de una forma justa y apropiada,

pero el 37 por ciento cree lo contrario.

Su discurso a la nación ha sido, en general, bien recibido por los ciudadanos, sindicatos y congresistas, incluida la oposición republicana, aunque todos esperan que el presidente concrete sus propuestas.

WALL STREET

Bill Clinton presentará hoy, miércoles, ante el Congreso su plan económico "progresista", cuya filtración parcial provocó

ayer la mayor caída de Wall Street en dos años y está haciendo temblar no sólo a los ricos. Clinton anunciará su estrategia para revitalizar la economía estadounidense en un discurso que leerá ante la sesión conjunta de las dos cámaras del Congreso y en el que pedirá un reparto de las cargas impositivas para salir de la recesión. El plan contiene medidas de estímulo a la inversión y reducción del déficit, refoma sanitaria y medidas inmediatas para sanear la economía.

Kuwait aumentará su producción de petróleo

Viena (Efe).— Kuwait recibió el Comité de Vigilancia de la Organización de Países Productores de Petróleo (OPEP) el compromiso de obtener una cuota de producción mayor de la actual a partir del próximo 1 de julio, según el comunicado oficial de la reunión que concluyó ayer, en Viena.

A partir del 1 de julio el emirato podrá producir una cantidad de barriles equivalente a la de países de la OPEP con capacidades similares de extracción.

La cuota que corresponderá al emirato durante el segundo trimestre de 1993 fue fijada en 1,6 millones de barriles diarios, 100.000 más de los que se le autorizó en la conferencia ministerial de noviembre pasado.

IRAK

Precisamente 100.000 barriles es el recorte que debe aplicar Irak sobre su producción vigente durante el primer trimestre de este año, lo que motivó una fuerte crítica del representante de Bagdad.

El embajador de Irak en la reunión, Rahim Abid al Kital, declaró que "no somos parte de este acuerdo y no tiene sentido".

El comunicado oficial de la reunión constata efectivamente que Irak no apoyó en ningún momento el acuerdo ni es parte del mismo.

Los asesinos de Mendes consiguieron salir de Brasil

Río de Janeiro (Efe).— La búsqueda de los dos asesinos del líder ecologista Francisco "Chico" Mendes ha sido infructuosa y la policía sospecha que ambos consiguieron salir de Brasil tras fugarse el lunes de la cárcel de Río Branco, cerca del límite con Bolivia, en donde cumplían condena.

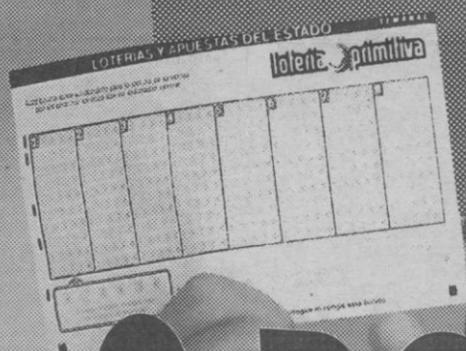
Según la Policía Federal unos 250 efectivos salieron a la caza de Darly Alves da Silva, que ordenó el asesinato de Mendes, y de su hijo Darcy, autor material del crimen, pero no han encontrado la más mínima pista sobre los fugitivos.

La Policía Civil de Río Branco dijo ayer que ambos podrían estar ya en Bolivia, en donde estaría refugiado un hermano de Darly Alves, también acusado de haber ordenado la muerte de "Chico" Mendes hace cuatro años. "Las diligencias de la Policía Civil serían dificultadas por la omisión de los bolivianos, que sospechan que esta operación policial es para combatir el narcotráfico", dijo Eremildom de Souza, jefe de la Policía Civil. Amando Reigotta, abogado de Darcy Alves, aseguró que su cliente se presentará después del 3 de abril, cuando prescriba el juicio por un asesinato cometido en 1973.

La mayor alegría de tu vida

Sorteo 8-1 ESTE JUEVES 18/2/93

181 MILLONES



2 BOTES

Sorteo 8-2 ESTE SABADO 20/2/93

284 MILLONES

JUEGA EN AMBOS BOTES CON EL BOLETO SEMANAL

lotería primitiva

Jueves y Sábados

BALONCESTO

SEGUNDA DIVISION FEMENINA

Cantimpalos Unami perdió su primer encuentro de Liga en la jornada trece

En el peor encuentro que hasta ahora ha disputado, el Cantimpalos Unami perdió su primer partido de la competición en la Segunda División femenina. Ello no afecta a su posición de líder, pero sí a su imbatibilidad.

JOSE M^o MARTIN

El descanso de la jornada anterior debió "caer" mal entre la plantilla de Cantimpalos Unami. No tiene explicación, si no es así, que el "bajón" de juego fuera tan evidente en su encuentro frente al segundo clasificado.

A lo largo de la primera parte, pese a jugar mal, resultó igualada. Hubo muchos fallos de lanzamiento, sobre todo desde fuera, pese a que se tiraba con jugadas elaboradas y seleccionando el tiro. Sólo en el último minuto, donde el conjunto segoviano perdió concentración en defensa, se fueron de seis puntos las locales, cuya ventaja se mantuvo prácticamente hasta el final.

Pese a que en el vestuario se intentó arreglar la situación, lo cierto fue que Cantimpalos volvió a fallar en ataque, mientras que sin que San Francisco de Asís fuera superior, siempre marchó por delante en el marca-

dor. Su defensa era muy dura, pero vulnerable. Sin embargo no había forma de arreglar el problema de conseguir canasta tras lanzamiento. Ahí estuvo el quid del partido. No es normal, y así se ha demostrado a lo largo de la competición, que el conjunto segoviano marque menos de cincuenta puntos. El encuentro fue técnicamente malo y significó una justa victoria para las jugadoras vallisoletanas.

FICHA TECNICA

San Francisco de Asís, 54-Cantimpalos Unami, 49 (26-20)

Cancha: Polideportivo Canterac, muchos espectadores.

Jugaron: S. FCO. DE ASIS: Martín 11, Córdoba 2, Julia 8, Esteban 16, Domínguez, equipo Inicial, Tejero 13 y López 4.

CANTIMPALOS UNAMI: Lourdes 5, Laura 6, Mirian Domingo 4, Ana B. 2, Beatriz 4, equipo Inicial, Mirian Maroto 2, Concha 11, Ana, Nuria 8 y Carmen 7.

ARBITROS: Silvano y López, señalaron 18 personales al equipo de casa y 21 a las segovianas, con una técnica a la entrenadora Cuca Delgado.



Las chicas de Cuca perdieron su imbatibilidad.

PEÑALOSA

Resultados y clasificación

2ª DIVISION MASCULINA

CBS Caja Segovia, 84-Benavente, 69
Seguros Caser, 89-Yugo de Castilla, 81
Guijuelo, 76-Renault Corsino, 66
Béjar, 88-Arévalo, 78
S. Juan Cruz, 104-La Vaguada, 79

CLASIFICACION

	J	G	P	P
Guijuelo.....	14	12	2	26
Arévalo.....	14	11	3	25
Béjar.....	14	11	3	25
Yugo Castilla ...	14	10	4	24
CBS Caja S.....	14	8	6	22
S. Juan Cruz	14	7	7	21
Seg. Caser.....	14	6	8	20
Benavente	14	2	12	16
Renault C.....	14	2	12	16
La Vaguada	14	2	11	16

2ª FEMENINA

S. Fco. Asís, 54-Cantimpalos Unami, 49
Aldeadávila, 66-Lastra Sport, 63
Navega, 50-Jesuitinas VA, 53
Univ. Valladolid, 60-Hichu Avila, 52
Descansó: Aguilas

CLASIFICACION

	J	G	P	P
Cantimpalos	12	11	1	23
S. Fco. Asís	12	10	2	22
U. Valladolid....	12	8	4	20
Hichu	13	6	7	19
Aldeadávila	12	6	6	18
Navega	13	5	8	18
Aguilas	12	5	7	17
Jesuitinas	12	4	8	16
Lastra S	12	0	0	12

JUVENIL AUTONOMICA FEMENINA

Cantimpalos Unami, 55-Aldeadávila, 56
Juventud, 74-Manzanedo, 59
Escolapias, 54-Filipenses, 63
Guardo, 56-Legio VII, 36

CLASIFICACION

	J	G	P	P
Juventud	6	6	0	12
Aldeadávila	6	5	1	11
Manzanedo ...	5	4	1	9
Guardo.....	6	3	3	9
Filipenses	6	2	4	8
Cantimpalos	5	2	3	7
Legio VII	6	1	5	7
Escolapias	6	0	6	6

JUVENIL MASCULINA

JPM Caja Segovia, 57-Elosúa, 112
Colegio Leonés, 94-Tobogán, 67
Caja España, 93-Duero, 70
Juventud, 69-Fórum, 107
Tizona, 72-Maristas, 83

CLASIFICACION

	J	G	P	P
Elosúa	10	10	0	2
Fórum	10	9	1	19
C. Leonés	10	8	2	18
Maristas	10	7	23	17
Tizona.....	10	5	5	15
Caja España.....	10	4	6	14
Tobogán	10	2	8	12
JPM Caja S.....	10	1	9	11
Juventud	9	2	7	11
Duero.....	9	1	8	10

COMPETICIONES PROVINCIALES

SENIOR MASCULINO

Cantimpalos, 67-Adal, 80
P. Hernando, 77-Unami, 59
Domingo Soto, 68-Bar Ratos, 86
H. Cultural, 79-J.P.M., 84
Tecno Mellis, 58-Cuéllar La Zona, 59

SENIOR FEMENINA

Hamb. San Luis, 65-Caja Segovia, 51

SEGUNDA DIVISION MASCULINA

El colista Benavente le puso la victoria muy cara a CBS Caja Segovia

JOSE M^o MARTIN

No dio opción CBS Caja al colista Benavente en el encuentro disputado en el "Pedro Delgado", donde el equipo segoviano demostró, cuando hacía falta, ser muy superior a su rival pese incluso a tener algunas bajas.

Pese a lo que de amplio tiene el resultado final del encuentro, este no resultó nada fácil para los segovianos. El Benavente, pese a encontrarse situado en los últimos lugares de la tabla, fue un conjunto peleón que no dio un balón por perdido. Hasta el minuto cinco de partido fueron los visitantes por delante en el marcador. El encuentro se "enderezó" para los de casa con tres triples consecutivos de Miguel. Cómodamente llegaron al final del primer tiempo los locales, teniendo en su haber catorce puntos de diferencia.

Una muestra de que los de Zamora querían dar guerra se puso de manifiesto en los diez minutos iniciales del segundo período. Tiempo en que enjugaron la diferencia y se situaron con un parcial de 55-56. En ese momento hubo de comenzar la remontada local en base

a un efectivo trabajo de contraataques. Un parcial de 14-0 dejó ya marcado lo que sería al final el partido.

Si hay ocasiones en que el marcador puede ser engañoso, en cuanto a la diferencia final, este es uno de ellos. Benavente mereció más y demostró que nada tiene que ver su clasificación actual con el juego, de fuerza y entrega, que realiza en la cancha. González, su pivot, demostró ser un buen jugador, mientras que Raúl, que salía de base en el equipo local, demostró que puede ocupar perfectamente ese lugar.

FICHA TECNICA

CBS Caja Segovia, 84-Benavente, 69 (42-28)

Cancha: Polideportivo "Pedro Delgado"

Jugaron: CBS CAJA: J. Antonio 8, Raúl 13, Moisés 15, Felipe 9, Antón 9, equipo Inicial, Tachi 2, Gil 9, Miguel 13 y Porras 6.

BENAVENTE: Alonso 15, Zorita, Carretero 6, González 19, Alonso 8, equipo Inicial, Gil 11, Paz 4, Calvo e Iturbe 6.

ARBITROS: Nacho y Pedro Mínguez.



El Benavente se lo puso difícil al CBS.

PEÑALOSA

FUTBOL

Koeman, Amor y Vizcaíno, sancionados con un partido

Madrid (Efe).— El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol ha acordado sancionar con un partido a los jugadores Vizcaíno, del Atlético de Madrid, y Koeman, del Barcelona, por producirse de forma violenta, y al barcelonista Amor, por menospreciar al árbitro.

El Comité ha precisado que al haber enviado alegaciones tanto Koeman como Amor dará traslado de las mismas al colegiado José Luis Pajares Paz, que dirigió el sábado el partido Barcelona-Atlético de Madrid de Liga, para que en cuarenta y ocho horas "manifieste lo que considere oportuno".

Según reflejó el acta arbitral, Koeman insultó tras su expulsión al colegiado y Amor le menospreció con reiteradas protestas. En sus alegaciones, los dos jugadores matizan sus expresiones al árbitro por lo que el comité ha decidido contar con la versión de Pajares Paz.

El Comité de Competición ha multado también al Barcelona con 250.000 pesetas por incidentes de público.

Asimismo el Comité ha suspendido con un partido Joseba Aguirre (Burgos), por producirse de manera violenta con un adversario, y al entrenador del Albacete Víctor Espárrago por menospreciar a un juez de línea.

DÍAZ VEGA

El colegiado asturiano Manuel Díaz Vega manifestó ayer, tras prestar declaración ante el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF), que no espera ser sancionado, "a menos que cambien los reglamentos".

Díaz Vega se reunió durante hora y media con los miembros del Comité de Competición para explicar las manifestaciones efectuadas contra el técnico barcelonista, el holandés Johan Cruyff, tras el encuentro Real Madrid-Barcelona.

El colegiado asturiano aseguró que se había reafirmado en sus manifestaciones, y que, aunque reconoce que la actitud más elegante del árbitro es permanecer callado, hay circunstancias que hacen imposible que sea así.

Díaz Vega afirmó que seguirá haciendo declaraciones en función de las provocaciones de que sea objeto, aunque siempre siendo correcto en sus apreciaciones.

Asimismo, admitió que hubo momentos en que se sintió desasistido por el Comité Nacional de Arbitros. "Por el Comité me he sentido afectado y defendido, en ese orden. En principio personas de mi colectivo no supieron dar una lectura gramatical acorde a mis declaraciones, hubo declaraciones que me dolieron, porque no estuvieron a la altura de un Comité", dijo.

El colegiado no quiso ver un agravio comparativo en la ausencia de Johan Cruyff, aunque también se mostró disconforme con su comparecencia.

En el partido de vuelta de octavos de final de la Copa del Rey

Stoichkov, Laudrup, Bakero y Eusebio, bajas del Barcelona frente al Atlético

Los jugadores del Barcelona, Hristo Stoichkov, Michael Laudrup, José Mari Bakero y Eusebio Sacristán, serán bajas para el partido de vuelta de octavos de final de la Copa del Rey que se disputa hoy en el Camp Nou.

Barcelona (Efe).— Stoichkov, que ha mejorado sensiblemente de su afección gripal, presentaba ayer todavía un cuadro febril, mientras que Laudrup está aquejado de una bronquitis aguda, con fiebre, que le obliga a permanecer inactivo, al igual que Bakero, que sigue con su proceso gripal y fiebre.

Eusebio, que se entrenó normalmente, resultó lesionado al final de la sesión preparatoria y podría ser baja durante varios días si se confirma el diagnóstico efectuado por el médico barcelonista, doctor Baños.

Según el primer dictamen, el jugador azulgrana sufrió una lesión muscular del abductor medio de la pierna derecha, por lo que el próximo viernes se le practicará una ecografía.

Koeman no puede figurar entre los jugadores que formarán en el equipo azulgrana ante el Atlético de Madrid, como consecuencia de la expulsión que sufrió el pasado sábado por la que el Comité de Competición le sancionó ayer con un partido, lo mismo que a Amor.

Johan Cruyff decidirá hoy los dieciséis jugadores que por la noche deberán estar en el Camp Nou para disputar el encuentro de la Copa del Rey, y



Luis García y Zubizarreta, en el partido de ida de la Copa del Rey jugado en el Vicente Calderón.

es probable que sean llamados los jugadores del filial Vucevic, Christiansen y Oscar.

El técnico azulgrana adelantó, tras el entrenamiento de ayer, que pese a las bajas anunciadas presentará un "buen equipo, porque para el Barcelona, pese al resultado favorable en la ida, el partido es muy importante".

VILLARREAL, NUEVO JUGADOR ROJIBLANCO

José Omar Pastoriza, entrenador argentino del Atlético de Madrid, confirmó ayer que José Luis Villarreal, jugador argentino que milita en el Boca Juniors, jugará en el club ma-

drileño, "en condición de cedido", hasta final de temporada.

El centrocampista argentino llegará hoy a España para firmar el contrato que le ligará al Atlético de Madrid hasta finales de junio.

Para Pastoriza la desventaja de 0-5 del partido de ida de la Copa del Rey frente al Barcelona será "muy difícil" de remontar. "Es inmensa", dijo, "pero aún así nosotros sólo pensamos en conservar la línea de juego y en hacer un buen papel, aunque nuestras posibilidades sean mínimas".

El técnico argentino añadió que "es un partido importantísimo y por ello lo vamos a

jugar con la mayor seriedad".

Los jugadores convocados por Pastoriza son: Abel, Diego, Tomás, Ferreira, Solozábal, Pedro, Alfredo, Orejuela, Schuster, Sabas, Alfaro, Manolo, Luis García y los hombres del filial Luis, Acosta y Gonzalo.

El partido comenzará a las 20,45 horas y será dirigido por el colegiado canario Merino González.

La jornada copera de hoy se completará con los partidos Valencia-Sevilla, Albacete-Valladolid, Zaragoza-Sporting, Oviedo-Extremadura, Real Sociedad-Lleida y Villarreal-Jaén.

BALONCESTO

Norris, novedad azulgrana ante el Virtus de Roma en las semifinales de la Copa Korac

Barcelona (Efe).— El retorno del estadounidense Audie Norris, inactivo en los últimos cinco encuentros disputados por el equipo azulgrana debido a una lesión lumbar, será la principal novedad del Barcelona que recibe hoy, en encuentro de ida de semifinales de la Copa Korac, al Virtus de Roma.

El encuentro medirá a dos de los 'grandes' equipos europeos. Los barcelonistas se han mostrado irregulares en sus últimos encuentros, tanto en la liga ACB como en la Korac, mientras que los romanos han seguido una mejor línea de juego en la competición continental que en la nacional, donde ocupan en la actualidad la novena plaza.

La principal incógnita del equipo que dirige 'Aito' García Reneses será intentar mantener su superioridad en el juego interior, perdida con la ausencia de Norris, donde el serbio Zoran Savic ha ofrecido, de todos modos, un buen nivel de juego.

Los azulgrana se enfrentarán a un equipo capaz de lo mejor y lo peor, efectivo en el juego exterior, poderoso bajo los aros, con un buen control defensivo, aunque con una débil concepción en las transiciones hacia su aro.

La vuelta a la actividad de Norris coincide con el momento en el que se cuestiona el rendimiento de los barcelonistas sin el concurso del citado jugador.

JOVENTUT-PAOK

El Marbella Joventut no tiene otra opción que conseguir la victoria ante el PAOK Salónica en el partido que se disputa hoy en el pabellón olímpico de Badalona (20,30 h. La 2), correspondiente a la penúltima jornada de la liguilla de octavos de final de la Liga Europea.

Los badalonenses cuentan con la hipotética ventaja de que el PAOK está ya clasificado para la siguiente ronda —suma siete victorias sobre diez posibles—,

por lo que afrontará el encuentro sin presión, algo que puede resultar muy peligroso sobre todo por la necesidad de victoria local.

El equipo badalonés parece que ha encontrado su mejor nivel de juego en la competición precisamente cuando más lo necesitaba. Llegó a Limoges, hace dos semanas, con la necesidad de ganar, y lo hizo cuando no había logrado ninguna victoria lejos de Badalona, pero tal vez su reacción se ha producido demasiado tarde, cuando depende casi tanto de errores del Knorr como de aciertos propios.

Las opciones del equipo verdinegro pasan por ganar hoy al PAOK Salónica, un equipo cuyas tres únicas derrotas se han producido fuera de su pista.

La única ausencia del conjunto badalonés será la del pivó Juan Antonio Morales, que todavía se está recuperando de una lesión sufrida hace un par de semanas.

EN BREVE

CICLISMO: El cántabro Alfonso Gutiérrez, al igual que hace doce meses, logró para el Artiach el primer triunfo de la temporada al imponerse también en la tercera prueba del Trofeo Vuelta a Mallorca, aunque el pasado año el escenario fue la localidad de Llucmajor y en esta ocasión Manacor. El ruso Asiata Saitov (Kelme) recuperó el jersey de líder.

TENIS: La tenista española Conchita Martínez, tercera cabeza de serie, se impuso fácilmente a la finlandesa Petra Thoren por 6-2 y 6-1, en la primera ronda del torneo en sala que se disputa esta semana en París.

FUTBOL: Donato Gama da Silva, jugador brasileño del Atlético de Madrid, quien padece rotura del ligamento lateral interno de la rodilla derecha, será baja durante seis semanas, según manifestó ayer el doctor José González, jefe de los servicios médicos del club. "Afortunadamente el menisco interno y el ligamento cruzado anterior no están afectados", dijo González.

LAS SUPERESTRELLAS



El deporte no debe perder su primitivo contenido, el de divertir y pasar un rato de ocio haciendo algún tipo de ejercicio.

ARCHIVO

Los intereses comerciales están acabando con el sentido lúdico de su práctica

Deporte: Más un negocio millonario que un juego para la diversión

Myke Tyson, Ayrton Senna o Severiano Ballesteros son algunos de los principales beneficiarios

Está claro que el deporte es algo muy beneficioso. Entendido como práctica o como espectáculo, goza desde hace unos años de una salud envidiable, que pocos elementos externos atacan. Algunas voces disidentes se alzan, sin embargo, y cuestionan los aparentes benéficos y positivos resultados de esta disciplina.

MARIA TERESA SANZ
Efe-Reportajes

Un ejemplo es el director de cine Oliver Stone, autor de títulos como "Platoon" o "JFK", quien con ocasión de la celebración de los últimos Juegos Olímpicos manifestó que le importaba "un bledo" y que de las páginas de información deportiva "no aprendamos nada del mundo porque siempre salen las mismas fotos de la misma gente, afirmando y negando las mismas vaciedades. El deporte es el mejor pacificador político que conozco".

Un pacificador de doble filo, como demuestran tragedias como la ocurrida en el estadio de Sheffield. Por entonces, algunos comenzaron a preguntarse si la "diversión" que ofrece el espectáculo deportivo se convierte en "alienación". El sociólogo francés Jean-Marie Brohm apunta que el deporte se ha convertido en un "opio del pueblo".

Mientras la gente pierde el aliento vociferando los errores y proezas de sus equipos, no da problemas no se cuestiona su situación. Viendo un partido se elimina la tensión acumulada durante la semana y se da rienda suelta a la agresividad.

PATROCINADORES

El deporte profesional se ha convertido en uno de los grandes negocios del siglo. Las multinacionales "General Motors" y "Philip Morris" son las principales patrocinadoras, y deportistas

como Myke Tyson, Ayrton Senna o Severiano Ballesteros algunos de los principales beneficiarios.

Técnicas naturales como correr, saltar o nadar han de ser racionalizadas y especializadas, porque hay mucho dinero en juego y el cuerpo humano es una máquina más al servicio del ca-

pital. La tensión que sufren estos profesionales es grande, y la ayuda del psicólogo en muchas veces imprescindible.

Según la doctora Alicia Vizcaíno "el deportista, sobre todo el que ha alcanzado la alta competición, tiene una fuerza interior que le saca del equilibrio; por decirlo de alguna manera, tiene una pizca de pequeña locura. También en todos ellos hay un grado más elevado de lo normal de masoquismo, ya que para competir es necesario sufrir".

Para controlar su cuerpo y eli-

minar el estrés, John McEnroe, Martina Navratilova o Jordi Arrese gritan, y Pedro Delgado y Severiano Ballesteros siguieron cursillos de relajamiento sofónico.

Otros métodos legítimos, como el uso de anabolizantes, que truncó la carrera del atleta Ben Johnson, no son nuevos. Desde hace años se comentaba que el crecimiento de las gimnastas rusas era retrasado deliberadamente, utilizando una sustancia que actuaba como freno de la glándula que regula este proceso corporal. Otros especialistas opinaban que su escaso desarrollo era debido únicamente al régimen de entrenamiento.

Todo ello está relacionado con la idea de que el progreso deportivo sea infinito y de que las marcas deben ser superadas continuamente, propósito difícil de alcanzar si se emplean méto-

Válvula de escape

Si Jesse Owens levantara la cabeza vería que su triunfo en la Olimpiada de 1936 que tanto disgustara a Hitler, obcecado en la superioridad de la raza blanca, no ha servido para mucho.

Ahí está el caso del portero camerunés Tommy Nkono, que fue varias temporadas guardameta del Español y ahora milita en las filas del Sabadell, insultado tantas veces por los forofos del equipo contrario, o del delantero de color del Ajax, Henrie Meijer, quien tuvo que oír al técnico del equipo holandés que le contrató que "los negros sólo saben jugar bien cuando hace sol y calor".

No sólo los iniciales y positivos propósitos del deporte de élite pueden verse enturbiados. También se convierte en una trampa para aquellos que lo practican con fruición, para quienes acudir al gimnasio se convierte en una tarea

más, que se suma a la ya completa lista de obligaciones. En lugar de ser una válvula de escape para el estrés, lo acentúa.

La obsesión por el culturismo y la lucha sin tregua contra las adiposidades ha degenerado en una patología específica, como la "exermanía", cuyos enfermos convierten el mantenimiento físico en obsesión.

Los apuntes narrados son extremos y es evidente que el deporte ponderado conlleva beneficios importantes para nuestra salud y estado anímico. Pero también tiene inconvenientes, especialmente cuando se transforma en un espectáculo lucrativo y su seguimiento ocupa una parte desmedida de la jornada, o cuando, el cuerpo es el que sirve al "dios deporte", y no al contrario.

El deporte no debe perder su primitivo contenido, el de divertimento espontáneo

Tratamiento peligroso

Un caso extremo sería el denunciado hace unos años por el excampeón olímpico de salto de trampolín Hans-Georg Aschenbach. Afirmaba que en la Escuela Deportiva de Kienbaun, situada a unos 30 kilómetros del antiguo Berlín Este, eran habituales prácticas como el "doping" o las descargas eléctricas que potenciaban el crecimiento muscular de los atletas.

"Con cuarenta años, por mis articulaciones y músculos parece que tengo 60. Sufro también pérdidas de memoria. Yo tomaba entre seis y ocho tabletas de una combinación de hormonas masculinas y sólo 10 días antes de la competición suspendía el tratamiento, para que no se encontrara rastro", añadía el excampeón germano, aunque todo ello fue negado por los directivos del centro, quienes únicamente admitieron que en otras escuelas de Alemania había "barocámaras", unidades en las que se acostumbra el cuerpo a esforzarse ante la carencia de oxígeno, con el fin de conseguir que los rendimientos en altitudes inferiores sean mayores.

El deporte profesional es un trabajo de alto riesgo, y además el futuro de los campeones es poco predecible. En España, los deportistas de élite becados en las residencias Blume, de Madrid y Barcelona, muestran con frecuencia preocupación por su futuro, porque tienen escasas posibilidades de orientarse con éxito a otro tipo de trabajo: llegar a ser médico deportivo o entrenadores con sus principales metas.

Alrededor del deporte se manejan cifras enormes y poco racionales desglosadas en fichajes, contratos publicitarios y derechos de transmisión. Esto ha contribuido a que se produzca un cambio radical en la concepción tradicional del deporte como juego desinteresado. Y no sólo por motivos económicos, también porque pone de manifiesto conductas chauvinistas — siempre ganan "los nuestros" —, políticas — identificación y defensa de los colores nacionales —, e incluso violentas, como demuestra la aparición de grupos agresivos en los estadios de fútbol.

Alrededor del deporte se manejan cifras enormes y poco racionales, desglosadas en fichajes, contratos publicitarios y derechos de transmisión

dos ortodoxos. Algunos comentaristas deportivos señalan que los records no han variado sustancialmente aunque los métodos de medición cronométrica son más exactos y unas décimas o centésimas de segundo pueden ser rebasadas cuando el estado del deportista y la condiciones físicas del estadio y climatología son favorables.

Momento difícil

P.M.C.

El mundo del motor está viviendo un momento realmente difícil. Esos días de euforia y de confianza en el futuro, cuando parecía que en el horizonte no había nubarrones que presagiaran algo malo, se han venido, de repente, abajo. Y lo que era optimismo e ilusión, se ha trastocado en preocupación y hasta en angustia, por cuanto las perspectivas no son buenas a corto plazo. Muy rápidamente tenían que cambiar muchas cosas, y aunque no sea imposible que ocurra, lo cierto es que, por el momento, hay que desconfiar.

Un dato muy alarmante es el que acaba de hacerse público en relación con el descenso en las ventas de automóviles en España. Nada menos que un 52 por ciento han bajado en enero último, comparándolas con las del mismo mes de 1992. Se han vendido —y se venden— muchos menos coches nacionales, y asimismo ha descendido la venta de los de importación. El panorama es malo para todos, aunque en este mercado —como en los demás, claro está— sigue en pie la esperanza de los más directamente afectados, que confían en que la ansiada hora de la recuperación se produzca. Pero, ¿cuándo será? Ahí está la gran preocupación, ante la también gran incógnita.

Y, como consecuencia, el miedo en las víctimas de siempre, es decir, en los trabajadores; ya se habla de reducciones de plantillas e incluso se da una cifra global de 45.000 trabajadores en peligro de sufrir alguna de las modalidades establecidas para casos como éstos. La terrible sombra del paro vuelve sobre miles de familias, en este caso, de trabajadores directamente vinculados al sector del automóvil.

Las marcas líderes, al Salón de Barcelona

Las marcas líderes del mercado, tanto nacionales, como extranjeras, participarán en la próxima edición del Salón Internacional del Automóvil, Vehículo Industrial y Motocicleta de Barcelona, que se celebrará en el recinto de Fira de Barcelona, entre los días 15 y 23 de mayo de 1993.

Las marcas de automóviles que hasta el momento ha confirmado su presencia en el Salón son las siguientes: Alfa Romeo, Audi, Bertone, BMW, Citroën, Chrysler, Daihatsu, Fiat, Ford, Honda, Hyundai, Lada, Lamborghini, Lancia, Maserati, Mazda, Mercedes Benz, Nitsubishi, Nissan, Opel, Peugeot, Porsche, Renault, Rover, Seat, Subaru, Skoda, Toyota y Volkswagen.

En lo que respecta a las motocicletas, las firmas que han hecho su reserva de espacio son las

siguientes: Aprilia, Beta, BMW, Cagiva, Derbi, Ducati, Gas Gas, Garelli, Gilera, Harley Davidson, Honda, Husqvarna, Kawasaki, KTM, Mecatecno, Montesa, Morini, MZ, Peugeot, Piaggio, Polaris, Rieju, Suzuki, Triumph, Vespa y Yamaha.

El Salón Internacional del Automóvil, que cumplirá en la convocatoria de 1993 su 27ª edición, contará con una sectorialización de acuerdo con la siguiente distribución: Automóviles (palacios n.º 6, 7, 9, 10 y 12), vehículos industriales (n.º 1 y 2), motocicletas y bicicletas (n.º 4 y 5), recambios, accesorios, partes y componentes (n.º 2 y 13), carrozados y equipamientos para vehículos industriales (n.º 3 y 15), lubricantes, neumáticos y zona de boxes (n.º 15 y 18), autobuses y autocares (n.º 1 y 3), car audio, telefonía y alarmas (n.º 8).

EN RUTA

P.M.C.

HONDA Y LOS AUTOMOVILES ELECTRICOS

El fabricante japonés Honda Motor empezará a comercializar automóviles eléctricos en 1998, si bien para el año próximo proyecta empezar a vender motocicletas de alimentación eléctrica... Este tipo de motocicletas las está experimentando Honda desde 1988.

VENTAS Y REGULACION DE EMPLEO EN SEAT

Seat vendió en 1992, 647.000 coches, lo que representa un 4,9 por ciento más que en 1991, a la vez que la facturación crecía en un 20% como consecuencia de la devaluación de la peseta y de las ventas efectuadas con el modelo Toledo. Seat vendió en España 170.000 unidades, exportó 465.000 a Europa y 12.000 a otros mercados.

La dirección de Seat y los sindicatos UGT y CC.OO., han

firmado una nueva regulación de empleo de 20 días durante tres meses, medida que afectará a 7.892 trabajadores, sin que afecte a los mayores de 52 años y a los próximos a jubilarse.

RECORD EN EUROPA

Opel y su filial en el Reino Unido Vauxhall lograron, en el pasado año, la venta de 1.610.000 turismos en Europa Occidental, por lo que es el octavo año consecutivo en el que se producen cifras récord de ventas de la compañía.

Dentro de ella cabe señalar el nuevo cargo dado a José Ignacio López Arriortúa en General Motors Corporation: Se le ha designado como vicepresidente ejecutivo de Grupo de Compras Mundiales de GM. López de Arriortúa seguirá siendo miembro del consejo de dirección de las Operaciones Norteamericanas de GM y del consejo de dirección de GM Europe.



Versión 2.0 ISX del Xantia

CITROËN

Xantia, la última novedad de Citroën

Cada vez que se anuncia el lanzamiento de un nuevo modelo del automóvil, crece la curiosidad hasta que llega el momento de tomar contacto físico con él. Y es que se ha alcanzado tal grado de tecnicismo, que siempre debemos mantener una tensa ex-

pectativa para comprobar hasta dónde se ha llegado en la nueva producción. Esto nos ha ocurrido también ahora, con la presentación oficial, a la prensa internacional, de la última producción de Citroën, el flamante Xantia.

PABLO MARTIN CANTALEJO

A lo largo de este mes, un millar de periodistas de distintas nacionalidades está tomando contacto con el Xantia, para someterle a pruebas y comprobaciones, en cuyos resultados los fabricantes tienen una gran esperanza, y un firme convencimiento de éxito.

La firma del Xantia renueva el estilo clásico exterior de la casa Citroën en sus vehículos de la gama alta, pero también es verdad que queda un claro estilo de lo que es tradicional en los modelos de la firma, especialmente en su parte delantera. Es una línea innovadora, de aspecto agresivo y penetrante, que atrae de inmediato.

POR EL MOMENTO, TRES MOTORIZACIONES

El Xantia sale al mercado español, de momento, con tres motorizaciones. Hemos tenido ocasión de comprobar la respuesta de cada una de ellas, y la nota general es óptima, dentro de las naturales particularidades de cada versión. En general, el coche se "agarra" bien al firme, y su especial estruc-

tura y maquinaria le permite buscar el mejor asentamiento para cada tipo de firme, por lo que la suspensión Hidractiva II se adapta de inmediato a la carretera para mejorar el índice de amortiguación.

El Xantia 1.8, con cilindrada de 1.761 cm³, es el menos potente de los tres, si bien puede desarrollar 103 CV a 6.000 revoluciones. En él y en sus otros dos "hermanos", la dirección es asistida y llevan 4 cilindros en línea/transversal, con frenos asistidos, los delanteros de disco ventilado y los traseros de disco. Este 1.8 puede alcanzar una velocidad punta de 187 km/h, con estos consumos: A 90 km/h, 6,1 litros; a 120, 7,6 y en circuito urbano, 10,9.

El Xantia 2.0 puede alcanzar cómodamente los 198 km/h, y en cuanto a consumos, se calculan, a los 90, 6,2; a los 120, 7,9 y en ciudad, 11,8. Su cilindrada es de 1.988 cm³.

Finalmente, el 16V tiene su tope para la velocidad máxima en los 213 km/h., con unos consumos de 6,4 a 90; 8,2 a 120 y 12,2 en ciudad. La cilindrada de este modelo es tam-

bién de 1.998 cm³.

EXCELENTE ACABADO INTERIOR Y CONSOLA COMPLETISIMA

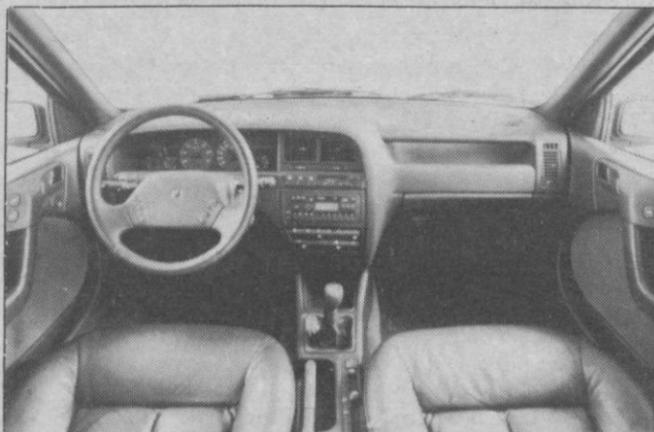
El habitáculo del Xantia resulta muy cómodo para cuatro viajeros; para el quinto, situado en el centro del asiento posterior, no tanto, porque el asiento y el respaldo son duros, como suele ocurrir en la gran mayoría de los turismos si no llevan asiento corrido; el bloque central resulta molesto para ocuparlo durante un viaje largo. En cuanto a la amplitud, es buena.

El coche está lleno de detalles y muy bien acabado. El modelo 16V va dotado de mandos eléctricos en los asientos delanteros, con varias posiciones para dichos asientos y sus respaldos. También electrificamente se gradúan los retrovisores exteriores.

El tablero de a bordo es muy completo, variando ligeramente de una a otra versión, y el puesto del conductor resulta de lo más cómodo, con una perfecta visión de todos los indicadores y fácil acceso a los mismos; el volante es regulable en altura y lleva en él los mandos del autoradio.

Un alto dato. El nombre de Xantia no responde a un hecho o una finalidad concretos, sino que entre los varios sometidos a estudio, se eligió éste por ser de fácil pronunciación y por llevar incorporada la letra X, que es característica de la denominación de los modelos Citroën.

De precios aún no se puede hablar, porque el vehículo debe ser presentado, primero, en el Salón de Ginebra.

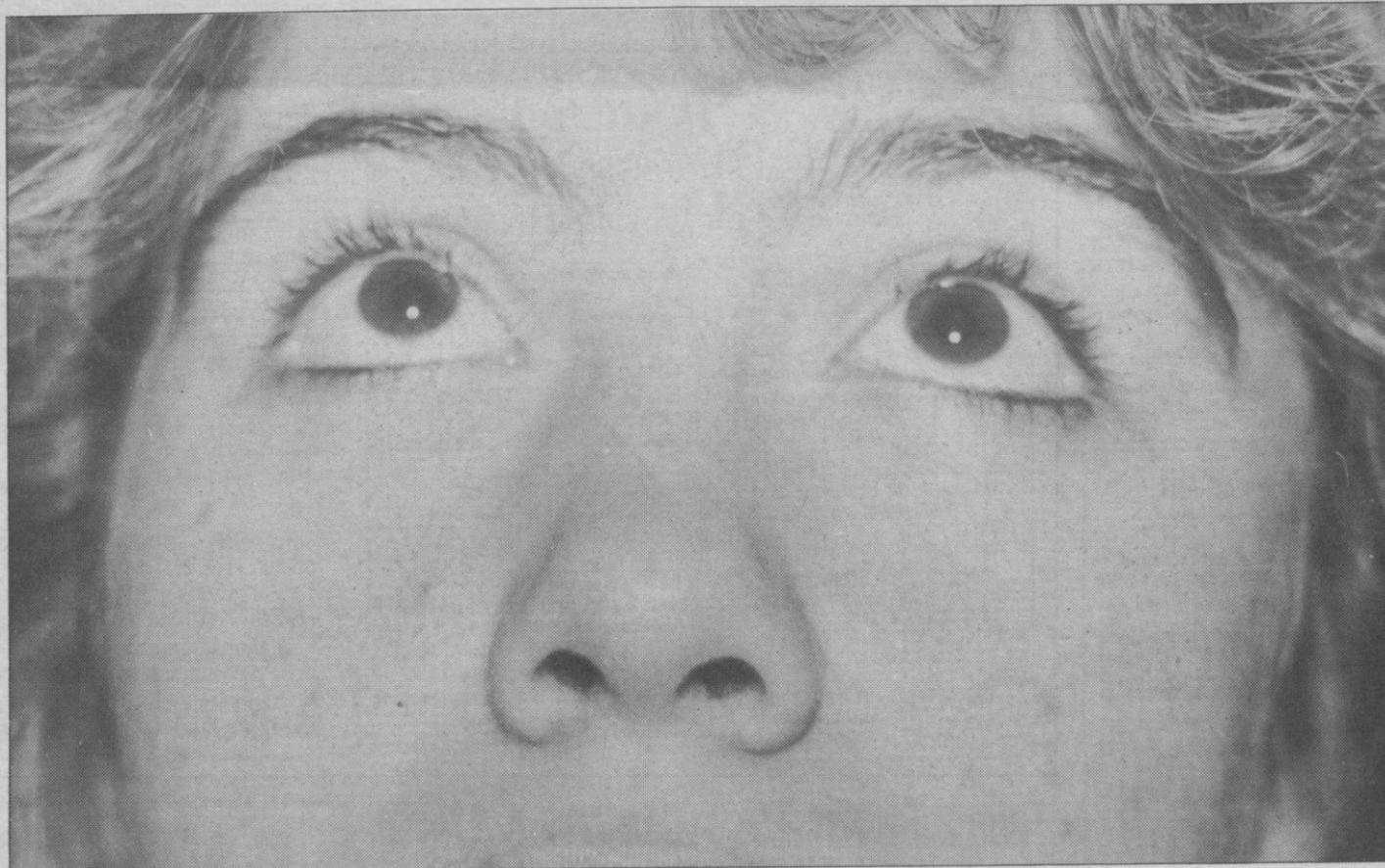


Cuadro de mandos del 16V VSX

CITROËN

NO PASA NADA

Este contratiempo es más común en la segunda infancia y en la adolescencia, y se da más en los varones que en las niñas. Lo provocan diversos mecanismos, aunque el más frecuente es la congestión de las venas de la región del tabique, una zona muy vascularizada que se conoce en el nombre de área de Kieszekbach



El sangrado de nariz reviste siempre carácter benigno.

ARCHIVO

Levantar la cabeza y extenderla hacia atrás es un mito que se debe desterrar

Cuando sangra la nariz, esa inoportuna y espectacular hemorragia

No debemos olvidar que, en las personas mayores, la epistaxis (nombre técnico del sangrado de nariz) puede estar causada por la hipertensión arterial, y ciertos procesos tumorales, tanto benignos como malignos

CLASINA KRAAN
Efe-Reportajes

Conocido técnicamente con el nombre de epistaxis, el sangrado de la nariz es un síntoma que suele alarmar a los allegados de la persona afectada; sin embargo este proceso casi siempre reviste carácter benigno. La epistaxis es más común en la segunda infancia y en la adolescencia, y se da más en los varones que en las niñas.

Diversos mecanismos conducen al sangrado de la nariz: el más frecuente es la congestión de las venas de la región del tabique, una zona muy vascularizada que se conoce en el nombre de área de Kieszekbach; en este punto la mucosa es muy frágil y delicada, por lo que los vasos sanguíneos quedan muy poco protegidos frente a la acción de cualquier traumatismo, o de las infecciones del tipo de rinitis o la coriza.

Otra causa frecuente de epistaxis son las fracturas de la base del cráneo. También las infecciones eruptivas de la infancia, tales como el sarampión y la escarlatina, así como la gripe suelen producir sangrado nasal. Sin embargo, la causa más común suele ser una pequeña efracción de la mucosa que en los niños, o al introducir en las fosas nasales algún cuerpo extraño.

No debemos olvidar que, en las personas mayores, la epistaxis puede estar causada por la hipertensión arterial, y ciertos procesos tumorales, tanto benignos

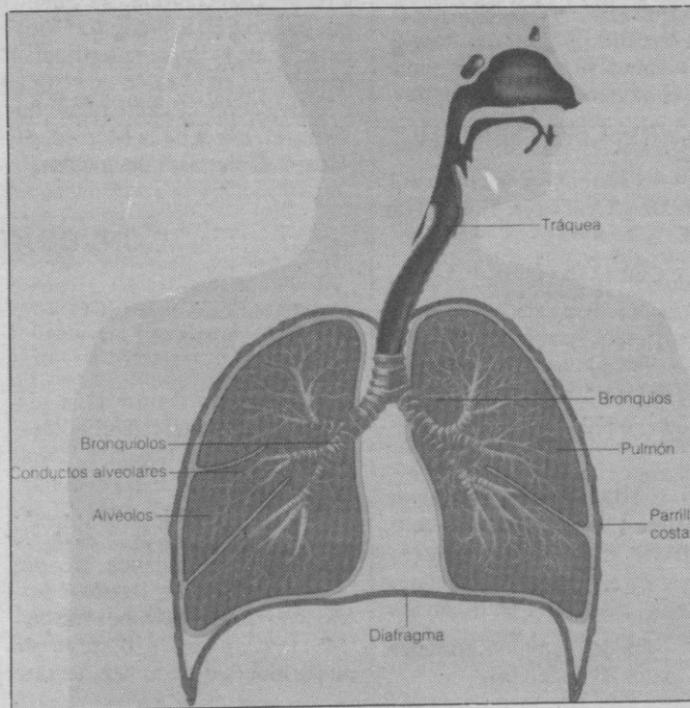
como malignos. Por último, también ciertos trastornos de la coagulación pueden llevar al sangrado nasal.

Predisponen a la epistaxis el resacamamiento de la mucosa nasal producido en el aire acondicionado o la calefacción. También la pueden desencadenar los resfriados, la alergia nasal, una insolación, la fiebre, el cansancio, el ejercicio físico, o un simple estornudo.

MEDIDAS A TOMAR

Cuando nos encontramos en presencia de un niño o adulto con una epistaxis, ante todo se debe tratar de encontrar la causa. Cuando ésta se debe a una congestión nasal producida por un resfriado, fiebre o exceso de sol, la sangre suele manar de ambas fosas nasales. Por lo general, la hemorragia cede espontáneamente; cuando el afectado es un niño, es necesario tranquilizarle y asegurarse que el proceso que le afecta carece de importancia.

Es aconsejable bajar la cabeza del enfermo, para que las gotas de sangre caigan en un recipiente; de este modo, se evitará manchar la ropa. La creencia de que el hecho de levantar la cabeza y extenderla hacia atrás ayudará a vencer la hemorragia es un mito que se debe desterrar. En este caso, la sangre desciende por la faringe y es deglutida. Sin embargo, la hemorragia no se corta y luego se exterioriza a través del vómito o de las heces, un fenómeno que puede llenar de inquietud a



ARCHIVO

El árbol respiratorio está tapizado por células.

los padres del pequeño.

Para cortar la hemorragia, lo más práctico es presionar ambas aletas nasales durante 5 a 10 minutos. A continuación, se introducirá en el orificio afectado una mecha de gasa embebida en agua oxigenada o en alguna sustancia hemostática. También son útiles los tapones de gasa embebidos en una solución de adrenalina al 1 por mil.

El médico puede cauterizar la zona hemorrágica de forma muy sencilla: la operación consiste en la aplicación de nitrato de plata por medio de un pequeño lápiz especial. Cabe señalar que las bolsas con hielo o los fomentos con agua fría en la nuca carecen

de toda eficacia.

Si se sospechara una lesión traumática, sobre todo una fractura de la base del cráneo, se prescindirá de todo tratamiento tópico. En este caso, el paciente debe ser ingresado de inmediato en un servicio de traumatología. Si hubiera lesiones de las fosas nasales, se remitirá al paciente al especialista, lo mismo que si el sangrado nasal fuera persistente.

Si el otorrinolaringólogo no encontrara lesiones que justificaran la hemorragia, para descartar problemas de la coagulación, o una hipertensión arterial, el paciente debe ser revisado por un médico internista.

Prevención

Ante todo es importante que, en lugar de hurgarse las narices, el niño aprenda a utilizar el pañuelo. Para limpiar las fosas nasales, debe obstruirlas de forma alternada y no conjunta.

Si el niño persiste en el hábito de hurgarse la nariz, es importante descartar que exista algún desajuste psicológico o emocional que fomente esta costumbre.

La nariz es el primer acondicionador con que nos ha provisto la naturaleza. Gracias a ella, el aire penetra en las vías respiratorias templado, puro y con el grado de humedad necesario.

El árbol respiratorio está tapizado por células que producen un fluido acuoso y una mucosidad que contiene anticuerpos y lisozima, una sustancia que posee una importante capacidad defensiva contra las infecciones.

Cada una de las células mucosas posee una terminación que recibe el nombre de "cilia", cuya función consiste en barrer las impurezas al árbol respiratorio. Cuando el aire está caliente y reseco, la actividad de estos pequeños apéndices disminuye y la mucosidad se reseca; al quitarla, se puede producir una epistaxis. Por eso, para prevenir el sangrado nasal es importante lograr que el aire tenga un suficiente grado de humedad. En invierno, conviene colocar recipientes llenos de agua encima de los radiadores y en verano podemos valer de un rociador para plantas.

Miércoles
17
febrero

► CALENDARIO

PARA MAÑANA
Jueves 18 de febrero de 1993.
Van 49 días, faltan 316.
Sol: De 8,6 a 18,52.
► SANTORAL
Santos: Simeón, Flaviano, Eladio, Claudio, Máximo.
► FARMACIA DE GUARDIA
Segovia: Lopez Cuervo, Corpus, 1.
► CINE
MULTICINES MIRO: Día de descanso.
SALA ZULOAGA: A las 7,30 y 10,30: "El último mohicano".

Bono Loto

Miércoles, 17

16	18	23	29
39	Com. 44 Rein. 6		47

Martes, 16

5	20	35	36	39	45	Com. 43 Rein. 6
---	----	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 15

12	16	24	46	48	49	Com. 27 Rein. 6
----	----	----	----	----	----	--------------------

Domingo, 14

1	16	22	24	25	31	Com. 37 Rein. 6
---	----	----	----	----	----	--------------------

lotería primitiva

Sábado, 13

9	16	18	23	31	46	Com. 38 Rein. 9
---	----	----	----	----	----	--------------------

Jueves, 11

1	8	12	33	40	46	Com. 47 Rein. 2
---	---	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Martes, 16

81.200

Lunes, 15 Viernes, 12
41.221 50.100
152

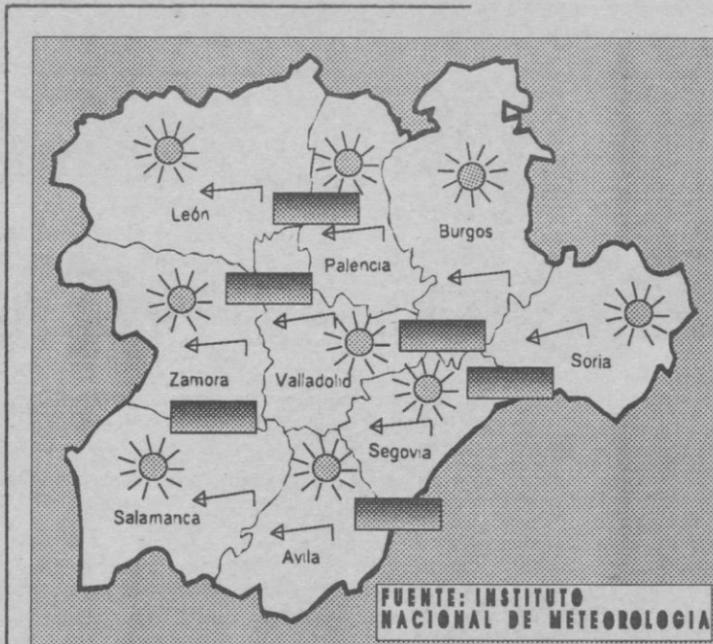
Jueves, 11 Miércoles, 10
06.611 52.132

¡¡OPORTUNIDAD!!

Se venden
FINCAS RUSTICAS
Y URBANAS

— A buen precio —
CON FACILIDADES DE PAGO
Teléfono (923) 29 00 20

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P L/M ²
Valladolid	11,6	-0,2	
León	12,8	-1,2	
Zamora	12,4	0,4	
Salamanca	11,6	-3,0	
Palencia	10,2	-0,6	
Burgos	9,6	-4,3	
Soria	10,8	2,8	
Segovia	10,0	-3,4	
Avila	8,2	-5,6	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Intervalos nubosos en el noreste, y poco nuboso o despejado en el resto; temperaturas sin cambios, con máximas entre 13 y 8 grados y mínimas entre cero y -5 grados; vientos del noreste de flojos a moderados.

Mañana, algún intervalo nuboso en el noreste; y poco nuboso o despejado en el resto; brumas matinales y algún banco de niebla aislado; temperaturas sin cambios con heladas de débiles a moderadas; vientos del noreste flojos.

EXPOSICIONES

TORREON DE LOZOYA,
CASA DE LOS PICOS,
CASA DEL SIGLO XV

— Exposición antológica de Rafael R. Baixeras. Hasta el 7 de marzo.

CASA DE LA ALHONDIGA

— Dibujos, pintura y grabado. Miguel Angel Maroto. Hasta el 29 de febrero.

TEATRO JUAN BRAVO

— Manos Unidas. Lucha contra el hambre. Hasta el día 28.

CERVECERIA SANTANA

— Cuero y máscaras. F.J. Martín y Genoveva. Hasta el día 28.

COLEGIO PUBLICO
ERESMA

— Trabajos manuales. Alumnos del centro. Hasta el día 19.

NAVA DE LA ASUNCION

— Alfarería tradicional de Castilla y León. Ayuntamiento. Hasta el 24 de febrero.

CLUB 24. MADRID

— Oleos. Antonio Rodríguez. Hasta el 20 de febrero.

CULTOS

UNION EUCARISTICA
REPARADORA

La "Unión Eucarística Reparadora" recuerda a las Marías del Sagrario y simpatizantes que el día 18 de febrero, tercer jueves de mes, será el retiro mensual a las cinco y media de la tarde.

Tendremos como de costumbre, oración comunitaria y bendición con el Santísimo. Celebración de la Eucaristía y homilía y junta en el salón de actos.

Misioneras Eucarísticas de Nazaret. Plaza de la Merced, 8. Centro Diocesano de la Obra.

CONVOCATORIAS

lugar un recital poético musical a cargo de Teresa García.

AYUDA EN ACCION

El Comité Local de Ayuda en Acción convoca a todos aquellos que quieran colaborar en su labor humanitaria a la asamblea que tendrá lugar hoy, a las 20,30 horas en los locales del Centro Asociado de la UNED, plaza del Conde Alpuente, 2.

ASOCIACION DE
DIABETICOS

La Asociación de Diabéticos de Segovia ha organizado una semana cultural que discurrirá hasta el próximo día 21. Para mañana, a partir de las 19,30 horas esta prevista una conferencia sobre primeros auxilios, participa y colabora el Centro de Asistencia Social (CEAS). Para el viernes, proyección del audiovisual, "Tibet-China", con comentarios a cargo de Mariano Muñoz, alpinista segoviano.

LA SOMBRA DEL ENEBRO

Mañana jueves, a partir de las 19,30 horas, en la sede de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, tendrá lugar la presentación del libro "La sombra

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA RESTAURACION DEL PALACIO DE LAS CORTES

Madrid.— Las obras que se vienen efectuando en el Palacio de las Cortes avanzan con gran celeridad y ya ha sido retirado el andamiaje colocado en el salón de sesiones, que ha sido decorado con sobriedad y elegancia y presenta el aspecto de un nuevo salón. De él han sido borradas las inscripciones de los nombres de los antiguos políticos que figuraban en las paredes. Se han utilizado como motivos ornamentales los escudos de las provincias españolas, y en la parte inferior del cornisamento que sostiene las grandes columnas del salón se ven dibujadas en oro el yugo y las flechas de la Falange. Actualmente se está efectuando el barnizado de los escaños, que aún aparecen sin tapizar, pero que lo estarán muy en breve. Los trabajos de limpieza están asimismo muy avanzados y quedarán terminados en fecha próxima.

del enebro. Meditación de la Tierra de Pedraza", a cargo de su autor Manuel González Herrero. También intervendrán los académicos José María Martín y Antonio Linaje.

MODERNIZACION
ADMINISTRATIVA

El colegio universitario "Domingo de Soto" contará mañana, a partir de las 19,30 horas con la presencia del presidente del Instituto Nacional de Administración Pública, José Constantino Nalda, quien disertará sobre "Modernización administrativa y recursos humanos".

LAS HERENCIAS

El centro cultural "Los Caños" de Carbonero el Mayor será hoy escenario de una charla organizada por la asociación "Arabi", a partir de las 18,30 horas, que versará sobre "Las herencias. Su regulación actual", a cargo de Fernando García Llorente.

Lea Vd.

EL ADELANTADO

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

ALQUILO nave almacén barata. Tiempo indefinido. Teléfonos 422719 y 441400.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ALQUILO piso amueblado, céntrico a señoritas o por temporada. Teléfono 426910.

COMPRAS

COMPRAMOS libros antiguos y modernos. Visitamos a domicilio. Librería Maxtor. 983/305277.

ENSEÑANZAS

OPOSICIONES A CORREOS: 3.616 plazas ofertadas para auxiliares y ayudantes. Título exigido: Graduado Escolar. Infórmate. Centro de Estudios Pirámide. C/ Fernán García, 1. Telf. 441566. También recuperaciones EGB y FP Informática.

GANADOS

VENDO 46 vacas avileñas, 30 paridas. Teléfono 107338.

IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

TRABAJO

SE NECESITA cocinero con experiencia. Llamar teléfono 425220 (de 12 a 5).

IMPORTANTE multinacional americana, busca mecánicos para fotocopiadoras, no importa experiencia, dirigir historial al apartado de Correos 388 de Segovia.

SE NECESITA chica o chico, para limpieza en cocina, fines de semana. Teléfono 433649.

EMPRESA en Segovia, necesita administrativo, edad 20 años, servicio militar cumplido, mucha experiencia en máquina de escribir, carnet de conducir. Apartado Correos 220. Segovia.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar, buena clientela. Teléfono 443264.

OCASION. Se traspasa Bar El Soto. Información personal. Llamando al teléfono 422418.

SE TRASPASA bar, barrio del Carmen, en funcionamiento, por no poder atender. Teléfono 443264.

OPORTUNIDAD, urge traspaso o alquiler bar-restaurant, terraza y barbacoa. Teléfonos 440165-443026-442699.

SE TRASPASA quiosco de la Plaza de la Merced, por no poderle atender. Muy rentable. Teléfono 434387.

VARIOS

SE LLEVAN contabilidades, declaraciones de IVA, etc. Teléfonos 430897-441191 (tardes).

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VEHICULOS

SE VENDE Maserati 430, como nuevo. Teléfono 441191.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TONAR
MT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR. Vende chalet adosado. El Sotillo, 4-5 dormitorios, esquina.

TOVAR. Vende apartamento, 2 dormitorios, trastero, totalmente exterior. Vía Roma.

TOVAR. Vende piso, La Albuera, 3 dormitorios, esquina, vistas.

TOVAR. Vende pisos. Soldado Español, 3-4 dormitorios, garajes, nuevos.

TOVAR. Ultimas viviendas. residencial San Cristóbal. Garajes. Zonas ajardinadas. Piscina.

43.59.50 y **43.54.61**
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6

PISOS VENTA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enladrado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: SAN MILLAN. 109 m². 4 dormitorios. Para reformar. Sólo 5.500.000.

HABITAT: SAN GABRIEL. 3-4 dormitorios. Todo exterior. Garaje. Trastero. Económicos.

HABITAT: Junto SAN ESTEBAN. 154 m². 4 dormitorios. Seminuevo. Todo exterior. Garaje.

HABITAT: CALLE PALENCIA "La Albuera". 130 m². 4 dormitorios. Todo exterior. Garaje. Excelente estado.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 120 m². 4 dormitorios. Garaje. Todo exterior. Vistas.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. Alquila local para almacén u oficinas en edificio Puerta de Castilla.

AMBITO. Alquila locales José Zorrilla, Trigo, Conde Sepúlveda, Santa Isabel, Plaza San Martín, Cantueso, Plaza Carrasco, Santo Tomás, Domingo de Soto, calle Real.

AMBITO. Alquila y traspasa local, ideal para boutique, junto calle Real.

AMBITO. Alquila o vende local, calle Roble. 200 m².

AMBITO. Alquila y traspasa local, Conde Sepúlveda, ideal boutique, económico.

VENTAS

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

SE VENDEN 18 hectáreas en 5 parcelas en Aguilafuente. Teléfono 570030.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

VENDO piso seminuevo, en perfecto estado, próximo Fernández Ladreda. Teléfono 433263 (horas comida).

CASCO antiguo. Junto calle Real. Viviendas lujo con jardín particular. Apartamentos. Garaje. Teléfono (91) 4136372.

VENDE paja empacada, puesta en destino. Teléfono 983/698214.

VENDESE solar 1.390 m² aproximadamente. Martín Muñoz de las Posadas. 12 millones. 945/230148-233914 (horas oficina).

AGRICULTOR: Guisantes marca Solara R-2 con garantía de certificado para siembra. 45 ptas./kilo. Finca Huelmos. Salamanca. Teléfonos (923) 310264 y (923) 217329.

SE VENDE parcela edificable 20.000 m², en carretera de La Granja. Teléfono 441191.

SE VENDE local muy céntrico de 200 m². Teléfono 441191.

SE VENDE leña de roble 9,50 ptas./kilo. Teléfono 431513.

VENDO máquina de tabaco, 12 canales, todas monedas (no nuevas). Bar Atmósfera. Teléfono 427608, Javier. 125.000 ptas.

CASA UNIFAMILIAR a estrenar 270 m², garaje dos plazas, jardín privado, calidades superiores piscina, centro Segovia (se acepta vivienda como parte del pago). Teléfono 442523 (horas oficina).

GASTRONOMIA

LAS VENTAS DE VINO DE RIOJA CRECIERON UN 15% EN EL 92

Los 148.860.535 litros de vino comercializados por la Denominación de Origen Calificada Rioja en el año 1992 representan un crecimiento del 15,35% sobre el año anterior, año en el que, como se recordará, también se produjo un alza muy significativa de las ventas (24,2%). Según estos datos ofrecidos por los Servicios Técnicos del Consejo Regulador, el año recién finalizado puede considerarse globalmente positivo para esta Denominación al alcanzarse un récord histórico en las ventas de vino de Rioja. Ventas que confirman, por otra parte, la progresiva desaparición de los vinos a granel —apenas un 3%— en favor de los embotellados y la gran competitividad de los vinos riojanos, con una extraordinaria relación calidad-precio, que les está permitiendo afrontar con éxito la actual crisis económica. Particularmente significativo resulta el hecho de

que hayan sido los vinos de reserva los que mayor índice de crecimiento han experimentado.

"PRIMUM FAMILIAE VINI"

Después de numerosas reuniones, sostenidas a lo largo de estos dos últimos años, entre propietarios de famosas bodegas de tradición familiar, se constituyó en Vilafranca del Penedés, la asociación "Primum Familiae Vini" (Familias líderes del vino).

Los nombres de los miembros fundadores que asistieron a esta cumbre del vino fueron:

El famoso bodeguero toscano, Piero Antinori; Robert Drouhin, elaborador de grandes vinos en la Borgoña; Angelo Gaja, elaborador de vinos en la señorial región del Piamonte; Etienne Huguel, elaborador de delicados vinos alsacianos; Robert Mondavi, famoso bodeguero californiano; James Symington elaborador del famoso vino de Oporto Dow's y Miguel A. Torres presidente de la firma de su mismo nombre.

Una Tierra para todos



Erradicar la pobreza es esencial para preservar el medio ambiente. Así actúa INTERMÓN en sus programas de desarrollo para el Tercer Mundo.

Trabajemos juntos.
Colabora con INTERMÓN.

intermon

FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO

Roger de Llúria, 15 - 08010 Barcelona - Tel. (93) 301 29 36

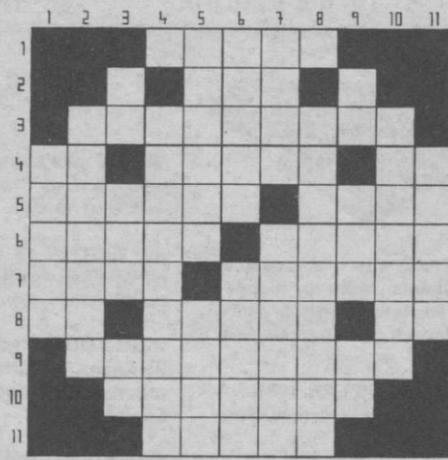
CUENTA Nº 02/ 489-11, Oficina 0765, "LA CAIXA"



Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Lodo. 2: Culpado. 3: Adulador. 4: Al revés, carta de la baraja. Acción, hecho (PL). Consonante repetida. 5: Destina, señala. Palabrota. 6: Municipio de Cáceres. Ciudad del Antiguo Egipto. 7: Al revés, corta, arrasa árboles. Servidor. 8: Letra griega. Al revés, gastada. Campeón. 9: Concha de un caracol marino de gran tamaño (PI). 10: Nombre de varón (PI). 11: Al revés, músculo de la pantorrilla.

VERTICALES.— 1: Extraer. 2: Al revés, gigantesco. 3: Contemplé. Furia. Al revés, exclamación. 4: Signo del Zodíaco. 5: Al revés, ancla. Donaré. 6: Rendimiento, utilidad, beneficio. Sencillo. 7: Cierta color. Valórolo. 8: Incentivos. 9: Acudir. Deidad babilónica. Campeón. 10: Fluctúas. 11: Insípidos.



SOLUCION

VERTICALES.— 1: Sacar. 2: lasolo. 3: Ir. An. As. 10: Oscilas. 11: Sosos. Renta. Fácil. 7: Rojo. Tásolo. 8: Estmulos. 9: VI. Ira. aC. 4: Sagitaro. 5: aroca. A. Dare. 6: Lisoujero. 4: SA. Actos. SS. 5: Astiga. Taco. 6: 9: Caracolas. 10: Cifrios. 11: oelos. Cora. Tins. 7: alAT. Fámulo. 8: Ro. adasU. As.

Horóscopo

 <p>ARIES.— SALUD: Excelente. TRABAJO: El descubrimiento de cierto hecho le hará sentirse desconcertado. AMOR: Cambios interesantes.</p>	 <p>LIBRA.— SALUD: Falta de vitalidad. TRABAJO: Establezca contacto con esa persona influyente. AMOR: Normal.</p>
 <p>TAURO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No se inmude oiga lo que oiga. AMOR: Sus escrúpulos son excesivos.</p>	 <p>ESCORPIO.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: No sea tan impresionable y no se deje deslumbrar por nadie. AMOR: Bueno.</p>
 <p>GEMINIS.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Actúe de acuerdo con su conciencia. AMOR: Tensión de descubrir si ha obrado bien.</p>	 <p>SAGITARIO.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Alguien se aprovechará de su indecisión. AMOR: Reconciliación.</p>
 <p>CANCER.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Mejoría de su situación financiera. AMOR: Trate de descubrir si ha obrado bien.</p>	 <p>CAPRICORNIO.— SALUD: Dolor de cabeza. TRABAJO: Medite bien antes de tomar esa decisión tan trascendental. AMOR: Proceda con cautela.</p>
 <p>LEO.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: No sienta ningún reparo en pedir ayuda a esa persona que siempre se la ha ofrecido. AMOR: No sea celoso; carece de motivos.</p>	 <p>ACUARIO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Luche por ascender en su profesión. AMOR: No abuse de su ascendiente sobre esa persona.</p>
 <p>VIRGO.— SALUD: Pasable. TRABAJO: Lo más probable es que tropiece hoy con cierto obstáculo que se convertirá en una barrera infranqueable. AMOR: El pasado pudiera enturbiar su felicidad actual.</p>	 <p>PISCIS.— SALUD: No sea tan impresionable y deje de pensar en su salud. TRABAJO: Sólo uniéndose a sus compañeros podrá vencer esa nueva dificultad. AMOR: Tenga fuerza de voluntad y cumpla sus promesas.</p>

Efemérides

1519.- Hernán Cortés, con una flota de once naves y un millar de hombres, emprende en La Habana su gran expedición a la conquista de México.

1800.- La escuadra inglesa de Nelson derrota a la francesa cerca de Malta.

1806.- Se acuerda la construcción del Arco del Triunfo, en París, a la memoria del Ejército napoleónico.

1861.- El rey de Italia, Víctor Manuel II, inaugura el primer Parlamento italiano, establecido en el palacio Carignano de Turín.

1931.- El almirante Aznar forma nuevo Gobierno español por encargo del rey Alfonso XIII.

1934.- Se promulga una ley en Noruega por la que las mujeres tendrán acceso a todos los cargos oficiales del Estado y la Iglesia.

1954.- La actuación del "comité contra las actividades antinorteamericanas", presidido por el senador Mac Carthy, produce enfrentamientos con el Ejército.

1975.- El Tribunal Constitucional italiano admite el aborto terapéutico.

1980.- Pierre Trudeau, del Partido Liberal, vencedor en las elecciones parlamentarias de Canadá.

Cumpleaños

Hoy 17 de febrero de 1993 cumplen años los siguientes personajes:

Princesa María Astrid de Luxemburgo, 39.

Máximo Cajal y López, subsecretario de Asuntos Exteriores, 58.

Miguel A. Rodríguez Piñero y Bravo Ferrer, presidente del Tribunal Constitucional, 58.

Yaser Arafat, líder de la OLP, 64.

Alan Bates, actor, 59.

Defunciones

Tal día como hoy fallecieron en el mundo:

1546.- Martin Lutero, teólogo alemán, que origina el protestantismo.

1564.- Miguel Angel Buonarroti, arquitecto, pintor y escultor italiano.

1907.- José Peón Contreras, poeta dramático mexicano.

1949.- Niceto Alcalá Zamora, primer presidente de la II República española.

1952.- Enrique Jardiel Poncela, dramaturgo español.

1967.- Robert Oppenheimer, físico estadounidense.

1992.- Eduardo Barreiros, empresario español.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES						AUTOBUSES					
MADRID		SEGOVIA		MADRID		SEGOVIA - MADRID		MADRID - SEGOVIA		SEGOVIA - AVILA	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha	Salida	Llegada	Salida	Llegada		
—	6,25	8,37	6,25	8,07 (5)	8,21	De lunes a viernes	6,00 7,15	De lunes a viernes	6,30 7,45	De lunes a viernes; 7,30 - 9,30 - 13,30 - 19,30.	
9,02	9,16	11,05	7,30	8,55	9,02 (3)	De lunes a viernes	7,00 8,15	De lunes a viernes	7,30 8,45	AVILA - SEGOVIA	
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34	Diaria	8,00 9,15	Diaria	8,30 10,15	De lunes a viernes: 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.	
12,02	12,16	14,07	11,55	13,37	13,51	Diaria	9,30 11,00	Diaria	10,00 11,15	SEGOVIA - BARCELONA	
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51	Laborables	10,30 12,15	Diaria	11,00 12,45	Diario: 13,00. Viernes (combinado).	
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51	Diaria	11,30 12,45	Diaria	12,00 13,15	BARCELONA - SEGOVIA	
—	—	—	16,55	18,37	18,51	Laborables	12,30 13,45	Laborables	13,00 14,15	Diario: 9,00.	
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51	Diaria	13,30 14,45	Laborables	14,00 15,15	SEGOVIA - ARANDA	
17,02	17,16	19,15	19,40	21,15 (4)	—	De lunes a viernes	14,30 16,00	Diaria	15,00 16,45	De lunes a viernes: 13,00 y 17,30.	
18,54	19,19 (2)	20,42	20,55	22,37	22,51	Diaria	15,15 16,30	De lunes a viernes	16,00 17,15	Diario: 13,00.	
20,02	20,10	22,08				Diaria	16,15 18,00	Diaria	17,00 18,30	ARANDA - SEGOVIA	
						Diaria	18,00 19,15	Diaria	18,00 19,15	Lunes a viernes: 7,00 y 17,30.	
						Diaria	19,00 20,30	Laborables	19,30 21,15	Diario: 17,30.	
						Diaria	20,00 21,45	Domingos y festivos	20,00 21,15	SEGOVIA - VILLACASTIN	
						Domingos y festivos	22,00 23,15	Diaria	21,00 22,15	Sábados no festivos: 9,30 y 13,30.	
								Diaria	22,15 23,45	VILLACASTIN - SEGOVIA	
										Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.	

TAXIS Paradas		SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS		SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID		VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA	
Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.	Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.	Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.	Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.	Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.	Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.		



15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ABIGAIL
16,20.- PASA LA VIDA
17,35.- AVANCE TELEDIARIO
17,30.- SIN VERGUENZA
17,40.- PINNIC
18,40.- SIN VERGUENZA
19,10.- MUNDO DE FIERAS
20,00.- MCGYVER
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- ¿QUIEN SABE DONDE?
22,45.- CINE ESPAÑOL
"Nacional III"
00,35.- TELEDIARIO 3
01,00.- CINE DE MEDIANOCHE
"Mujer vudú"
02,15.- LA MUJER SIN ROSTRO
03,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA
07,30.- PINNIC
09,55.- AVANCE TELEDIARIO
10,00.- TU MUNDO Y EL MIO
11,25.- NOTICIAS
11,30.- EL SHOW DE LA PRIMERA
13,30.- EL MENU DE CADA DIA
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVOS CENTROS
TERRITORIALES
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ABIGAIL
16,20.- PASA LA VIDA
17,35.- NOTICIAS
17,40.- PINNIC
18,40.- SIN VERGUENZA
19,10.- MUNDO DE FIERAS
20,00.- MCGYVER
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- ¡HOLA RAFFAELAI!
22,15.- EL PRIMI-JUEGO
00,30.- TELEDIARIO 3
00,55.- CINE DE MEDIANOCHE
"Dagobertus"
02,45.- LA MUJER SIN ROSTRO
03,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE:
"¿Quién cuidará de mis hijos?"
17,15.- LA MERIENDA
18,30.- UN ANGEL
EN LAS CALLES
19,30.- TROPICAL HEAT
20,30.- NOTICIAS
21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
21,15.- CINE:
"Camila"
23,00.- LA NOCHE DE HERMIDA
00,30.- NOTICIAS
01,00.- FUTBOL
Israel - Francia
02,30.- CINE DE MADRUGADA
03,30.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3

Mañana

SERVICIO EFETEXTO
07,30.- LA GUARDERIA
09,30.- VIVA LA VIDA
10,00.- ATREVETE
10,45.- CARA SUCIA
11,30.- VIVIR, VIVIR, ¡QUE BONITO!
12,30.- SANTA BARBARA
13,30.- COSAS DE CASA
14,00.- VIVIR, VIVIR, ¡QUE BONITO!
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE:
"El ermitaño"
17,15.- LA MERIENDA
18,30.- JINETE NEON
20,30.- NOTICIAS
21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
21,15.- FARMACIA DE GUARDIA
21,45.- EL BUSCAVIDAS
22,45.- DE TU A TU
00,30.- NOTICIAS
01,00.- FUTBOL
Argentina - Brasil.
03,30.- SERVICIO
EFETEXTO-ANTENA 3

15,00.- "LA MALDICION DE LAS BRUJAS"
16,29.- CINE: "CURSO DE 1999"
18,01.- CINE: "TORTUGAS NINJA II"
19,26.- PIEZAS
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BATMAN
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELECOMEDIA: AQUÍ MANDO YO
21,00.- TELECOMEDIA: ENTRENADOR
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- "MONTOYAS Y TARANTOS"
23,36.- CINE: "TIERRA PROMETIDA"
01,14.- 24 HORAS
02,07.- "ARACNOFOBIA"
03,55.- CIERRE

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,30.- "TRES FANTASMITAS"
09,00.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- "BAILANDO CON LOBOS"
12,53.- MARILYN, CON VOZ PROPIA
13,20.- PIEZAS
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- "LOS GATOS SAMURAI"
14,30.- "LOS PRIMEROS DE LA CLASE"
15,00.- "DEPREDAADOR 2"
16,44.- DOCUMENTAL CIENTIFICO
17,41.- "DESPERTAFERRO"
18,53.- LAS GRANDES ARIAS DE TEBALDI
19,35.- "BATMAN"
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- "AQUÍ MANDO YO"
21,05.- "ENTRENADOR"
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- "ARMA PERFECTA"
23,21.- "ENEMIGOS, UNA HISTORIA DE
AMOR"
01,16.- "EL DIABLO"
02,59.- "MAMÁ, HAY UN HOMBRE BLANCO
EN TU CAMA"



TELEMADRID

15,30.- CINE CORAZON:
"Entre rejas"
17,25.- BENNY HILL
17,55.- SUPERGUAY
18,55.- QUERIDOS PADRES
19,30.- HABLANDO SE
ENTIENDE LA BASCA
20,00.- PRIMER AMOR
20,50.- TELECUPOON
21,10.- SU MEDIA NARANJA
22,00.- CINE:
"Superdetective en Hollywood"
00,00.- TWIN PEAKS
00,50.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,20.- ¿HABLANDO SE
ENTIENDE LA GENTE?
02,20.- MANNIX
03,10.- F.B.I.
04,00.- CIERRE
DE PROGRAMACION

Mañana

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION
07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09,30.- POBRE DIVORCIADO
10,00.- LAS DOS DIANAS
10,45.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
11,20.- TOPACIO
12,10.- DATE UN RESPIRO
13,30.- A MEDIODIA ALEGRIA
14,05.- LA CASA DE LA PRADERA
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- CINE CORAZON:
"Muerte en el espejo"
17,25.- BENNY HILL
17,55.- SUPER GUAY
18,55.- QUERIDOS PADRES
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA BASCA
20,00.- PRIMER AMOR
20,50.- TELECUPOON
21,10.- SU MEDIA NARANJA
22,00.- LA MAQUINA DE LA VERDAD
23,20.- PRESSING FUTBOL
Athletic Bilbao - Milan.
01,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE
LA GENTE?
02,30.- CONTACTO CON TACTO
03,20.- DOS CONTRA EL CRIMEN
04,00.- LA EXTRAÑA PAREJA
04,35.- CIERRE DE PROGRAMACION

15,25.- CINE DE TARDE
17,10.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA
KING
17,55.- BRIGADA ESPECIAL
18,50.- PRIMEROS BESOS
19,15.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
19,40.- LOS CAZAFANTASMAS
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON Z
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- EN ACCION
21,15.- RAVEN, GUERRERO AMERICANO
22,15.- AMOR A PRIMERA VISTA
23,35.- GOL A GOL
00,20.- LA NOCHE SE MUEVE
01,20.- TELENOTICIAS
01,35.- CINE: "El culto de la muerte"

Mañana

07,10.- TE PARA DOS
07,35.- TRAFICO DE MADRID
09,00.- VICTOR: CURSO DE FRANCES
09,15.- DESEAME SUERTE
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- LA NOCHE SE MUEVE
11,30.- BELLEZA Y PODER
12,30.- MENU DEL DIA
12,45.- LA BANDA
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- MIS DOS PADRES
15,25.- CINE DE TARDE
"La pantera rosa ataca de nuevo"
17,15.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA
KING
18,10.- BRIGADA ESPECIAL
19,10.- PRIMEROS BESOS
19,35.- LA BOLA DEL DRAGON Z
20,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- FUTBOL Real Madrid-Mallorca
22,50.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
00,30.- LA NOCHE SE MUEVE
01,30.- TELENOTICIAS
01,45.- CINE: "Escándalos matrimoniales"
03,20.- FIN DE EMISION

PEQUEÑA PANTALLA

COMEDIA

NACIONAL III ★★★
(TVE-1. 22,45).— La historia de los Leguineche no ha sufrido muchos cambios desde sus últimas aventuras para recuperar su madrileño palacio de La Cibeles. Ahora el

marqués ha decidido vender el palacio y se traslada con Luis, su hijo a un piso de su propiedad. Les acompañan Segundo y Viti, los dos inseparables criados, sólo que ahora han contraído matrimonio.

DRAMA

FRESAS SALVAJES
★★★★ (LA 2. 01,20).— Durante un viaje de Estocolmo a Lund en su amplio automóvil de siete plazas, el viejo doctor Borg, un médico famoso que va a ser promovido académico, comprende el egoísmo que ha llenado toda su vida. Le acompañan

en el coche su nuera Marianne y tres estudiantes, una chica y dos chicos que recogen en el camino. A través del análisis de sus formas de conducta y sus ideas, Borg empieza a recordar su pasado y a preguntarse sobre el sentido de su vida.

GRAN PANTALLA

"Regreso a Howard's End", de James Ivory

ANDRES P. LLORENTE

James Ivory pasará a la historia del cine por su gusto exquisito como adaptador de prestigiosas obras literarias. E.M. Forster se constituye, por su parte, como un interesante novelista británico fiel recreador de esa peculiar atmósfera de la Inglaterra victoriana. Pues bien, "Regreso a Howard's End" (Howard's End, 1991) es la tercera, tras "Una habitación con vistas" y "Maurice", película que filma Ivory sobre un texto de Forster y en todos los casos le ha sonreído el éxito, al menos de crítica porque la nula espectacularidad de sus escenas de acción le impedirán siempre llegar al público común.

en su escritura serena asegura la progresión adecuada del relato sin descartar algunas ornamentales filigranas, el músico Richard Robbins..., en fin todo un equipo técnico atento a los matices que Ivory requiere reflejar.

Así pues el californiano James Ivory vuelve a revelarse extremadamente fiel a sus constantes, a sus fuentes de inspiración, a su impresionante trabajo de ambientación, a su estilo sosegado tan sutilmente delicado en la forma como sutilmente enérgico en el fondo, a su refinamiento inglés. Para ello, vuelve a apoyarse en sus colaboraciones de siempre, el productor hindú Ismail Merchant y la excelente guionista Ruth Praver Jhabvala que

No es de extrañar, pues, la elección de dúctiles y minuciosos actores británicos que den vida interior a unos personajes que deben comportarse de forma tan especial. Anthony Hopkins, Vanessa Redgrave e incluso la joven Helena Bonham-Carter no hacen sino honrar su bien ganado prestigio pero Emma Thompson, la mujer de Kenneth Branagh ("Enrique V"), puede gozar por fin de su definitivo descubrimiento, es tal su calidad que su nombre suena ya muy fuerte como candidata al oscar. Tampoco será el único premio, de momento ya recogió alguno en el pasado festival de Cannes.

En fin, el cineasta está de nuevo en su línea, su nuevo drama vuelve a derrochar el particular lirismo, la intensidad, la sensibilidad, la inteligencia y el encanto del mejor Ivory, el elegante y perfeccionista ilustrador de siempre.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

(Descanso del personal)

SALA ZULOAGA

"EL ULTIMO MOHICANO"

Uno de los espectáculos más grandiosos del cine es... *La aventura*
SONIDO DOLBY STEREO

LABORABLES: 7,30 y 10,30.

DOMINGO: 5,00, 7,30 y 10,30.

(LUNES, descanso del personal)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

CLAUDIA SCHEIFFER, EN LA "PASARELA CIBELES"

Claudia Scheiffer, la única de las "grandes" que vendrá a Madrid esta semana a "Pasarela Cibeles", paliará la soledad que en principio prometen las colecciones de los dieciséis diseñadores que propondrán a la mujer española a partir de hoy qué llevar el próximo invierno 93/94.

Jesús del Pozo abrirá los desfiles de esta XVII edición de "Pasarela Cibeles", que ha incorporado a sus filas a "A Menos Cuarto" (Mila y Tucho), que hasta ahora exponían en el Salón Gaudí, en Barcelona, y contará por primera vez con Javier Larraínzar, que participará en el desfile colectivo del viernes 19, junto a Isabel Berz y Antonio Pernas.

El viernes también Josep Font y Luz Díaz cerrarán "Pasarela", en la que habrán presentado sus colecciones María Guardione, Jordi Cuesta, Roberto Verino, Purificación García, Angela Arregui, Dolores, Angel Schlessner, Nacho Ruiz, Victorio y Lucchino y Palacio y Lemoniez.

Si bien el nombre de Claudia Scheiffer será el que más venda y más morbo despierte, el cartel de modelos de "Pasarela" de esta semana no desmerece en absoluto y así estarán junto a ella las españolas Judit Mascó, Inés Sastre, Cristina Piaget, Celia Forner y Elena Barranquilla, entre otras.

MISCELANEA

El jurado estuvo presidido por la ex trapecista Pinito del Oro

Carlota Bibiana Sosa, reina del Carnaval de Tenerife 1993

Carlota Bibiana Sosa Borges, de 16 años, representante de los Casinos de Juego de Tenerife, con una fantasía titulada "Pim, pam, pum, fuego", diseñado por Marco Marrero, ha sido elegida reina del Carnaval de Tenerife 1993.

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— Como primera dama de honor fue elegida Mónica García Brito, de 18 años, representante de "Pachá's Tenerife", con la fantasía "Pachá entra en mi sueño", diseñada por Carlos Nieves.

La segunda dama de honor fue Esther Gómez Megolla, de "Alcampo", con el disfraz "Oro Negro", del diseñador Leo Martínez, mientras que Florynda Rosa Pérez, de Las Murgas del Carnaval, con la fantasía "Jaque Mate", diseñada por Carlos Nieves, fue la tercera dama.

Carmina Luengo, de "El Kilo", con el traje denominado "Maringá se va de fiesta", diseñado por Leo Martínez, fue la cuarta dama de honor.

La nueva reina del Carnaval de Tenerife, que recibió el cetro de manos del alcalde de la capital canaria, José Emilio García Gómez, mostró su emoción al ser designada entre las 21 aspirantes y dijo que "en ningún momento" pensó que podría ser elegida.

El jurado que tuvo la responsabilidad de elegir a la reina del Carnaval tinerfeño estuvo presidido por la ex trapecista canaria Pinito del Oro y lo formaron además el escritor Antonio Gala, el diseñador Pedro del Hierro, la periodista Nieves Herrero y la



Una bailarina brasileña, en el baile de apertura del Carnaval de Río.

modista Agatha Ruiz de la Prada, entre otros.

PLUMAS Y OBJETOS EXOTICOS

Los pesados trajes, como ha sido habitual en las últimas ediciones de la fiesta, eran en muchos casos espectaculares, con mayoría de plumas, sobre todo de avestruz y de gallo, y formados por materiales raros y obje-

tos exóticos, como las cañas que se utilizan para fabricar las flautas peruanas.

Los trajes portados por las 21 candidatas tuvieron un coste superior a los 30 millones de pesetas, y el más caro, el de la representante de Almacenes Maya, que es un diseño de José Julio Rodríguez y Juan Fajardo, costó alrededor de dos millones y medio de pesetas.

HOY NO ES FIESTA

Más de un millón de menores, explotados en México

México DF (Efe).— Más de un millón de niños son víctimas de la explotación laboral y familiar en la capital mexicana, denunciaron ayer miembros de la Asamblea de Representantes del Distrito Federal (ARDF).

Los asambleístas indicaron que esta realidad prevalece debido a la falta de normas jurídicas y sociales que garanticen la defensa de los derechos de la infancia.

Agregaron que las instituciones encargadas de proteger y atender a los menores son insuficientes e ineficaces, por lo que es necesario que los derechos de la niñez sean considerados prioritarios dentro del presupuesto público.

Aunque México ratificó en 1990 la Convención de los Derechos del Niño promul-

gada por las Naciones Unidas en 1989 y se comprometió a integrarla a su legislación, es insuficiente lo que hasta la fecha ha hecho el Gobierno, indicaron.

La ARDF organizará próximamente un foro para exigir acciones concretas a fin de mejorar la vida de los capitalinos y mayores presupuestos para la atención de la niñez, y propondrán modificaciones legislativas que garanticen el estricto respeto a los niños.

Sin embargo, según la ARDF, para prevenir y combatir las injusticias que se cometen contra los menores no son suficientes las reformas jurídicas, sino que se requieren, además, programas económicos, culturales, administrativos, familiares, educativos y de salud.

VISTO Y NO VISTO



MEDIR LA CONTAMINACION.— Dentro de los trabajos y estudios que realiza la Junta de Castilla y León, en colaboración con el Ayuntamiento, para llegar a la consolidación total del Acueducto, muy cerca de la plaza de la Artillería ha quedado instalada una caseta que permitirá la obtención de informes sobre la contaminación y otros agentes que afectan al medio ambiente, y que también pueden dañar al granito del monumento emblemático de Segovia.— (Foto: Juan Martín).